Solución de comunicaciones de Aastra para empresas

AASTRA

Aastra 632d

Guía de usuario

Sistemas de comunicación soportados:

Aastra 415
Aastra 430
Aastra 470
Aastra IntelliGate

Esta guía de usuario describe las funciones, la configuración y el uso del teléfono DECT Aastra 632d en los sistemas de comunicaciones mencionados anteriormente.

eud-1598_es / 1.0 – R3.0 – © 11.2013

Bienvenido...

Bienvenido a la guía de usuario del teléfono DECT Aastra 632d para sistemas de comunicaciones Aastra 400.

Esta guía le ayudará a usar el teléfono e introducirle paso a paso en sus funciones y configuración.

Si necesita soporte técnico o más información sobre otros productos de Aastra, consulte nuestra página web *www.aastra.ch* y *www.aastra.com* o nuestro portal de documentación *Aastra DocFinder*.

Contenido

Bienvenido... 2

Información de producto y de seguridad 5

Información de Seguridad 6
Manejo de las baterías 7
Información sobre el producto 8
Protección de datos 11
Garantía limitada (solo para Australia) 11
Información documental 14

Funcionamiento y elementos de pantalla 15

Designación de teclas y conectores 16
Símbolos de la pantalla 19

Marcar y llamar 22

Contestar llamadas 23
Realizar llamadas 24

Utilización de la pantalla y elementos operativos 27

Teclas 28
Entrada 29
Navegación guiada por menú 31
Señales 33

Prestaciones suplementarias 34

Realizar y contestar llamadas 35
Utilizar funciones en una llamada 45
Organizar las ausencias de su mesa de trabajo 49
Mensajes de voz y mensajes de texto 55
Funciones para situaciones especiales 58
Funciones con OpenCount 68
Funciones con Aastra Alarm Server 69
Ajustar funciones por control remoto 72

Personalizar su teléfono 73
Configurar las funciones del teléfono inalámbrico 74
Configuración de la pantalla 79
Ajustar el volumen 80
Parámetros del perfil de audio 81
Ajustes de auriculares y manos libres 83
Ajustes generales 85
Protección frente a llamadas 90
Gestionar los contactos privados 91
Configurar la mensajería vocal 93
Configurar la presencia/el perfil de presencia 94
Configurar las teclas 96
Formular funciones 100

Alarma 103
Proteger la configuración de las alarmas 104
Funciones de alarma 104
Tipos de alarma sensor 108
Configurar las alarmas de posición, de inmovilidad y de evacuación 113
Configurar las propiedades de la señalización de la alarma 115
Accionar una alarma manualmente 116
Para su seguridad 116

Instalación y funcionamiento inicial 118
Equipo suministrado 119
Opciones 119
Conectar un teléfono inalámbrico 120
Batería 121
Correa 123
USB y cargador externo 123
Tarjeta microSD 124
Dar de alta el teléfono 124

Información adicional 126
Solución de problemas 127
Sistema de comunicaciones y versiones de software 128
Datos técnicos 129

Índice 131

Información de producto y de seguridad

La información de producto y del documento está disponible aquí. También encontrará más información acerca de la seguridad, la protección de datos e informaciones de carácter legal. Por favor lea atentamente esta información del producto y las instrucciones de seguridad.

Información de Seguridad 6

Manejo de las baterías 7

Información sobre el producto 8

Protección de datos 11

Garantía limitada (solo para Australia) 11

Información documental 14

Información de Seguridad

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ser peligroso e infringir leyes existentes.

Equipo médico
Infórmese de si está permitido el uso de equipos de radiocomunicaciones (teléfonos inalámbricos) cerca de equipos médicos. Observe los mensajes de aviso y las instrucciones.

Disponibilidad de conexiones telefónicas
No confíe en su teléfono inalámbrico como único medio de comunicación en situaciones críticas o emergencias. No es posible garantizar su disponibilidad en todo momento. El dispositivo dejará de funcionar si falla la alimentación de red del sistema de comunicaciones.

Riesgo de explosión por chispas
En situaciones donde pudiera existir riesgo de explosión utilice sólo los modelos especialmente homologados para esta finalidad.

Manos libres y timbre de llamada
No acerque el auricular al oído durante el funcionamiento manos libres o el timbre de llamada ya que el volumen es muy alto. El volumen del timbre predeterminado en la configuración cumple con las disposiciones estipuladas por la ley. Se recomienda que conserve esta configuración predeterminada.

Red eléctrica
Utilice exclusivamente la unidad original de suministro eléctrico (ID: 23-00-1089-00. Conecte la unidad de suministro eléctrico únicamente a redes eléctricas que correspondan a las indicaciones del la unidad de suministro eléctrico.

Mantenimiento
Asegúrese de que todos los trabajos de instalación y reparación sean realizados por un técnico cualificado. No toque los contactos de carga con objetos punzantes, metálicos y/o grasientos.
Utilice siempre un paño suave, humedecido o antiestático para limpiar el aparato. No utilice productos químicos.

Control de costes y Protección de datos
Debería proteger su teléfono con un PIN para que nadie pueda efectuar llamadas a su costa. El código también protege su configuración personal. Cuando lleve encima el teléfono inalámbrico debería bloquear el teclado para que no se active accidentalmente.

Condiciones ambientales
No utilice el aparato fuera del rango de temperatura de +5°C hasta, aproximadamente, +40°C. Evite la exposición directa al sol y a otras fuentes de calor.
Proteja su aparato de la humedad, exceso de polvo, líquidos corrosivos y vapor.

No exponga su aparato a campos electromagnéticos (motores eléctricos, electrodomésticos). La calidad del sonido puede verse afectada. Para evitar interferencias, procure no situar el teléfono en las proximidades de ordenadores, radios, aparatos de TV, vídeos y otros aparatos telefónicos.

Eliminación
Asegúrese de desechar su dispositivo, las baterías y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Los dispositivos eléctricos no deben eliminarse con los desechos domésticos. Llévelos a un centro de recogida.

Accesorios
Utilice exclusivamente accesorios originales o especialmente homologados. La utilización de otros accesorios puede disminuir el rendimiento del sistema o poner en peligro su salud o su seguridad.

Manejo de las baterías

Por favor, tenga en cuenta las siguientes normas e instrucciones durante el manejo de las baterías:

Normas generales durante el manejo de las baterías
- Nunca trate de forzar o desarmar las baterías.
- Nunca sumerja las baterías en agua ni las arroje al fuego.
- No exponga las baterías a altas temperaturas.

Cuando ponga su teléfono inalámbrico en funcionamiento
- Utilice únicamente el paquete de baterías recargables proporcionadas por el fabricante.
- Tenga en cuenta las instrucciones del capítulo "Batería", página 121 y siga los procedimientos allí descritos.
- Necesitará dos o tres ciclos de carga para que las baterías alcancen un estado de carga completa.
- Utilice únicamente el cargador proporcionado por el fabricante.
- Utilice únicamente el adaptador de alimentación proporcionado por el fabricante para el cargador (ID: 23-00-1089-00. De otra forma, el teléfono podría sufrir daños.

Cuando utilice su teléfono inalámbrico
- Es normal que las baterías se calienten cuando están recargándose.
- Descargue las baterías de vez en cuando para prolongar su tiempo de vida útil. No coloque el teléfono inalámbrico en el cargador hasta que las baterías estén agotadas o casi agotadas.

Para reemplazar las baterías
- Apague el teléfono inalámbrico antes de reemplazar las baterías.
- Utilice únicamente las baterías y cargadores originales aprobados por el fabricante. Póngase en contacto con su suministrador o agente autorizado.

Para almacenar el teléfono inalámbrico o las baterías
- Si no va a utilizar el teléfono durante un tiempo, apáguelo y extraiga el paquete de baterías.
- Almacene las baterías a temperatura ambiente. Las altas temperaturas reducen el tiempo de vida de las baterías.

Para deshacerse de las baterías
No se deshaga de las baterías a través de los contenedores de basura domésticos. Lleve las baterías a un punto de recogida adecuado para el reciclado.

Información sobre el producto

Propósito y función

Este producto forma parte de la solución de comunicaciones Aastra 400.

Aastra 400 es una solución de comunicaciones abierta, modular y completa para el sector empresarial con varios servidores de comunicaciones de diferentes prestaciones y capacidad de expansión, una amplia cartera de productos de telefonía y multitud de expansiones. Incluyen un servidor de aplicaciones para Comunicaciones Unificadas y servicios multimedia, una controladora FMC (Fixed Mobile Conversion, o Conversión fijo a móvil) para integrar teléfonos móviles y una interfaz abierta para desarrolladores de aplicaciones, así como multitud de tarjetas y módulos de expansión.

La solución de comunicaciones empresariales con todos sus componentes fue desarrollada para cubrir completamente los requisitos de comunicaciones de empresas y organizaciones mediante un fácil manejo y mantenimiento. Los productos y componentes individuales están coordinados entre sí y no se deben utilizar para otros propósitos ni ser reemplazados por productos o componentes de terceros (a menos que sea para conectarse con otras redes, aplicaciones y teléfonos aprobados mediante las interfaces especialmente certificadas para ello).

Concepto Número único:

Su administrador del sistema puede configurar distintos terminales para usted con el mismo número (concepto número único). Usted tiene sólo un nombre y número de teléfono con el que se identifica a sus compañeros, independientemente del terminal desde el que haga sus llamadas. La ventaja es que puede ser encontrado siempre en el mismo número, independientemente de donde usted se encuentre.

Con el encaminamiento personalizado usted puede definir dónde son enviadas las llamadas entrantes (consultar el capítulo "Activar el encaminamiento personalizado", página 61). Es posible determinar el teléfono en el cual se señaliza acústicamente una llamada con Timbre único (ver capítulo "Activar el timbre único", página 62). Su administrador del sistema puede establecer si realmente usted está ocupado para una llamada entrante (Ocupado si Ocupado). Seguirá pudiendo realizar llamadas salientes adicionales con los otros terminales.

Las listas de llamadas y los contactos están disponibles en todos los terminales y son automáticamente sincronizados.

Un aviso es señalizado en todos sus terminales mientras soporten aviso.

Información para el usuario

Portal de documentación:	*www.aastra.com/docfinder*

© La información, los gráficos y los diseños incluidos en la información de usuario están sujetos derechos de propiedad y no pueden ser duplicados, presentados ni procesados sin el consentimiento por escrito de Aastra Telecom Schweiz AG.

Su terminal le ha sido suministrado con una guía rápida de usuario, la información de seguridad y, según las circunstancias, otras informaciones específicas para este aparato en particular.

Estos y todos los demás documentos de usuario se pueden descargar desde el portal de documentación de *Aastra DocFinder* como documentos individuales o como conjunto de documentación. Es su responsabilidad mantenerse al día en lo referente al ámbito de las funciones, el uso adecuado y el funcionamiento de su producto.

- Asegúrese de que dispone de todos los documentos de usuario necesarios para iniciar el funcionamiento de su producto de forma eficiente y correcta.
- Asegúrese de que las versiones de los documentos de usuario cumplen con el nivel de software de los productos Aastra 400 utilizados y que dispone de las últimas ediciones.
- Lea siempre los documentos de usuario antes de poner su producto en funcionamiento.
- Conserve la Guía de usuario al alcance y consúltela siempre que le surjan dudas acerca del manejo y uso del producto.
- Cuando ceda su teléfono a otras personas, asegúrese de adjuntar esta Guía de usuario.

Marcas comerciales

Aastra® es una marca registrada de Aastra Technologies Limited.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. Todas las demás marcas comerciales, nombres de productos y logotipos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Las denominaciones usadas en este manual para software y hardware son marcas registradas y están sujetas a las regulaciones pertinentes.

Exclusión de Responsabilidad

No válido para Australia. Ver capítulo "Garantía limitada (solo para Australia)", página 11 para la garantía limitada en Australia.

Todas las piezas y componentes de la solución de comunicaciones Aastra 400 están fabricadas siguiendo las directrices de calidad del estándar ISO 9001.

La información relevante de usuario ha sido elaborada con la máxima atención. Las funciones de los productos de Aastra 400 han sido sometidas a prueba y han recibido el visto bueno tras numerosos ensayos de conformidad. No obstante, no es posible eliminar por completo la posibilidad de errores. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño directo o indirecto que pudiera ocasionar el manejo incorrecto, uso inadecuado o cualquier otro tratamiento incorrecto. Los potenciales peligros están mencionados en el correspondiente párrafo de la guía de usuario. En ningún caso se asume responsabilidad alguna por las pérdidas que pudieran resultar de su posesión o utilización.

Acerca de Aastra

Aastra Technologies Limited es un líder mundial en la fabricación de sistema de comunicaciones. El objetivo principal de todo el trabajo de desarrollo de productos y soluciones es el de optimizar los procesos de comunicaciones de pequeñas, medianas y grandes empresas, y el de reducir sus costes como resultado.

Los aspectos de las comunicaciones empresariales modernas, como movilidad, futura viabilidad, seguridad y disponibilidad forman parte íntegra de nuestras actividades de desarrollo al igual que la facilidad de uso y el diseño. La oferta cubre la gama completa de soluciones VoIP y SIP, servidores de comunicaciones, gateways, teléfonos del sistema y soluciones software orientadas a procesos incluidas.

Con sus innovaciones pioneras, Aastra promueve uniformemente en sus soluciones la convergencia entre las comunicaciones de voz y de datos. Entre los clientes de Aastra se incluyen reconocidas operadoras de telefonía y redes de datos de Norteamérica, Europa y África, así como Proveedores de servicios de Internet y distribuidores de renombre.

Aastra Technologies Limited, (TSX: "AAH") es una empresa líder a la vanguardia del mercado de las comunicaciones de empresa. Aastra tiene su sede principal en Concord, Ontario, Canadá. Aastra desarrolla y distribuye soluciones empresariales innovadoras para compañías de todos los tamaños. Aastra opera a escala global, con más de 50 millones de líneas instaladas en todo el mundo y una presencia directa e indirecta

en más de 100 países. La amplia cartera de productos incluye Gestores de Llamadas multifunción para las pequeñas y medianas empresas, así como Gestores de Llamadas de gran escalabilidad para las grandes empresas. Las soluciones de movilidad integradas, los centros de llamadas y una amplia selección de teléfonos completan la cartera a la perfección. Con un marcado énfasis en estándares abiertos y soluciones específicas para sus clientes, Aastra permite a las empresas disfrutar de una comunicación efectiva y trabajo colaborativo.

Para más información sobre Aastra, visite nuestra página web: *www.aastra.com*

Protección de datos

Protección frente a escucha y grabación

La solución de comunicaciones Aastra 400 incluye prestaciones que permiten monitorizar y grabar llamadas sin que los interlocutores se percaten de ello. Tenga en cuenta que estas prestaciones solo se pueden utilizar de acuerdo a las disposiciones nacionales de protección de datos.

Garantía limitada (solo para Australia)

The benefits under the Aastra Limited Warranty below are in addition to other rights and remedies to which you may be entitled under a law in relation to the products.

In addition to all rights and remedies to which you may be entitled under the Competition and Consumer Act 2010 (Commonwealth) and any other relevant legislation, Aastra warrants this product against defects and malfunctions in accordance with Aastra's authorized, written functional specification relating to such products during a one (1) year period from the date of original purchase ("Warranty Period"). If there is a defect or malfunction, Aastra shall, at its option, and as the exclusive remedy under this limited warranty, either repair or replace the product at no charge, if returned within the warranty period.

Repair Notice

To the extent that the product contains user-generated data, you should be aware that repair of the goods may result in loss of the data. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refur-

bished parts may be used to repair the goods. If it is necessary to replace the product under this limited warranty, it may be replaced with a refurbished product of the same design and colour.

If it should become necessary to repair or replace a defective or malfunctioning product under this warranty, the provisions of this warranty shall apply to the repaired or replaced product until the expiration of ninety (90) days from the date of pick up, or the date of shipment to you, of the repaired or replacement product, or until the end of the original warranty period, whichever is later. Proof of the original purchase date is to be provided with all products returned for warranty repairs.

Exclusions

Aastra does not warrant its products to be compatible with the equipment of any particular telephone company. This warranty does not extend to damage to products resulting from improper installation or operation, alteration, accident, neglect, abuse, misuse, fire or natural causes such as storms or floods, after the product is in your possession. Aastra will not accept liability for any damages and/or long distance charges, which result from unauthorized and/or unlawful use.

To the extent permitted by law, Aastra shall not be liable for any incidental damages, including, but not limited to, loss, damage or expense directly or indirectly arising from your use of or inability to use this product, either separately or in combination with other equipment. This paragraph, however, is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL), the exercise of a right conferred by such a provision or any liability of Aastra in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

This express warranty sets forth the entire liability and obligations of Aastra with respect to breach of this express warranty and is in lieu of all other express or implied warranties other than those conferred by a law whose application cannot be excluded, restricted or modified. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Warranty Repair Services

Procedure: Should the product fail during the warranty period and you wish to make a claim under this express warranty, please contact the Aastra authorized reseller who sold you this product (details as per the invoice) and present proof of purchase. You will be responsible for shipping charges, if any.

Limitation of liability for products not of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption (e.g. goods/services ordinarily supplied for business-use).

Limitation of liability			
1.1			To the extent permitted by law and subject to clause 1.2 below, the liability of Aastra to you for any non-compliance with a statutory guarantee or loss or damage arising out of or in connection with the supply of goods or services (whether for tort (including negligence), statute, custom, law or on any other basis) is limited to:
	a)		in the case of services:
		i)	the resupply of the services; or
		ii)	the payment of the cost of resupply; and
	b)		in the case of goods:
		i)	the replacement of the goods or the supply of equivalent goods; or
		ii)	the repair of the goods; or
		iii)	the payment of the cost of replacing the goods or of acquiring equivalent goods; or
		iv)	the payment of the cost of having the goods repaired.
1.2			Clause 1.1 is not intended to have the effect of excluding, restricting or modifying:
	a)		the application of all or any of the provisions of Part 5-4 of Schedule 2 to the Competition and Consumer Act 2010 (the ACL); or
	b)		the exercise of a right conferred by such a provision; or
	c)		any liability of Aastra in relation to a failure to comply with a guarantee that applies under Division 1 of Part 3-2 of the ACL to a supply of goods or services.

After Warranty Service

Aastra offers ongoing repair and support for this product. If you are not otherwise entitled to a remedy for a failure to comply with a guarantee that cannot be excluded under the Australian Consumer Law, this service provides repair or replacement of your Aastra product, at Aastra's option, for a fixed charge. You are responsible for all shipping charges. For further information and shipping instructions contact:

Manufacturer:	Note:
Aastra Telecom Australia Pty Ltd ("Aastra") Level 12, 45 William Street Melbourne, Victoria 3000, Australia, ABN: 16 140 787 195 Phone: +61 3 8628 9500	Repairs to this product may be made only by the manufacturer and its authorized agents, or by others who are legally authorized. Unauthorized repair will void this express warranty.

Información documental

Sistema de comunicaciones y versiones de software

Algunos sistemas de comunicaciones y algunas versiones de software no soportan todas las funciones. Los párrafos correspondientes se identifican con una letra entre corchetes. El capítulo "Sistema de comunicaciones y versiones de software", página 128 indica qué versiones de software soportan determinadas prestaciones.

Designación del documento

- N° de documento: eud-1598
- N° de versión: 1.0
- Basado en la versión de software del servidor de comunicaciones: R3.0
- Válido a partir de la versión de software del servidor de comunicaciones: R3.0
- Copyright © 11.2013 Aastra Technologies Limited
- Haga clic en el programa de visualización de PDFs sobre el hipervínculo para descargar la última versión de este documento:
- *https://pbxweb.aastra.com/doc_finder/DocFinder/eud-1598_es.pdf?get&DNR=eud-1598*

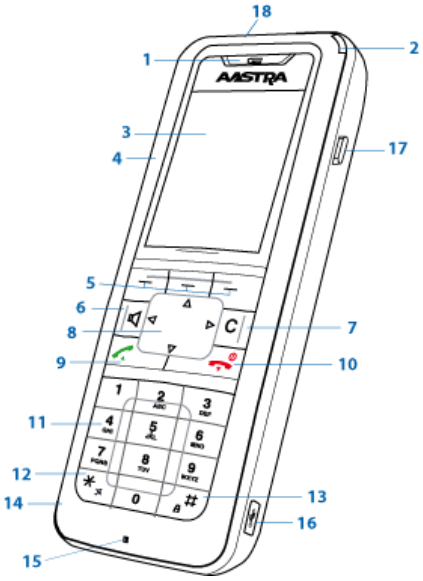
Funcionamiento y elementos de pantalla

Las secciones a continuación le ofrecen un resumen y notas de uso acerca de qué teclas y conectores están disponibles en su teléfono.

Designación de teclas y conectores *16*

Símbolos de la pantalla..... *19*

Designación de teclas y conectores



	Tecla	Pulsar	En el estado...	Descripción
1	**Altavoz**			
2	**Indicador LED**			LED a tres colores según la tabla del capítulo "Señales de los indicadores LED", página 33
3	**Pantalla**			Pantalla en color TFT
4	**Teclas laterales + / -**	corto	• Estado de reposo • En comunicación	• Obtener el número de teléfono • Ajustar el volumen
	Tecla lateral del centro	corto	Todos los estados	Ejecutar el número de llamada configurado
		pulsación larga	Estado de reposo	Configurar la tecla lateral

	Tecla	Pulsar	En el estado...	Descripción
5	**Tecla programable izquierda / tecla Fox**	corto	• Estado de reposo • Menús	• Obtener el menú completo • Se ejecuta la función visualizada al pulsar la tecla.
	Tecla programable central / tecla Fox	corto	• Estado de reposo • Menús	• Obtener el número de llamada configurado • Se ejecuta la función visualizada al pulsar la tecla.
	Tecla programable derecha / tecla Fox	corto	• Estado de reposo • Menús	• Obtener el número de llamada configurado • Se ejecuta la función visualizada al pulsar la tecla.
		aprox. 2 segundos cada una	Estado de reposo	Configurar tecla
6	**Tecla de altavoz**	corto	• Estado de reposo • En comunicación	• Activar/desactivar la escucha abierta • Activar/desactivar la escucha abierta
7	**Tecla de corrección**	corto	• Editor • Menú	• Borrar el último carácter • Se desplaza hacia el anterior nivel del menú
8	**Tecla de desplazamiento**			
		superior	• Estado de reposo • Listas	• Obtener las funciones activas • Navegación
		derecha	• Estado de reposo • Menú • Editor • Listas	• Obtener el menú completo • Avanzar un nivel en el menú • Posición cursor • Obtener los detalles
		inferior	• Estado de reposo • Listas	• Obtener la agenda • Navegación
		izquierda	• Estado de reposo • Menú • Editor • Listas	• Obtiene los perfiles de audio • Se desplaza hacia el anterior nivel del menú • Posición cursor

	Tecla	Pulsar	En el estado...	Descripción
9	**Tecla de Llamada**	corto	• Estado de reposo • Listas	• Obtener la lista de rellamada • Marcar el número de llamada seleccionado
10	**Tecla Terminar**	corto	• En comunicación • Menú • Editor	• Finalizar una llamada • Volver al estado de reposo • Salir del editor sin modificaciones.
		pulsación larga	Estado de reposo	Activar/desactivar el teléfono
11	**Bloque de teclas**	corto	• Estado de reposo • Editor	• Entrada de dígitos • Caracteres según la tabla del capítulo "Teclas de dígitos", página 29
	Tecla 2	pulsación larga	Estado de reposo	Cambiar el sistema
	Tecla 3	pulsación larga	Estado de reposo	Abrir el menú de configuración de alarmas[a]
	Tecla 5	pulsación larga	Estado de reposo	Obtener el menú de servicio
12	**Tecla asterisco**	corto	Estado de reposo, editor	Introducir *
		pulsación larga	Estado de reposo, para llamada entrante	Activar/desactivar el timbre de llamada
13	**Tecla almohadilla**	corto	Estado de reposo, editor	Introducir #
		pulsación larga	Estado de reposo	Bloquear el teclado
14	**Conexión de auriculares**			
15	**Micrófono**			
16	**Conexión USB**			
17	**Tecla de línea directa**	corto	Todos los estados	• Lista de los 6 números de teléfono o funciones configurables • Configurar tecla de línea directa
18	**Tecla SOS**	pulsación corta o mantener pulsada	• Estado de reposo • Con teclado bloqueado	Obtener el número de emergencia preconfigurado

Símbolos de la pantalla

Calidad de la conexión de radio			
	Muy buena		Buena
	Probabilidad de cortes		No es posible realizar llamadas

Estado de carga			
	Estado de carga 61-100 %		Estado de carga 31-60 %
	Estado de carga 11-30 %		Estado de carga 6-10 %
	Estado de carga 4-5 %		Estado de carga 0-3 % (parpadeante)

Notas:

- Si la batería está completamente descargada cuando se coloca el teléfono en el cargador, no saldrá nada en la pantalla hasta que la batería no alcance un nivel mínimo de carga. Esto puede tardar varios minutos y no significa que se trate de un funcionamiento incorrecto del teléfono.
- Aún cuando el teléfono esté apagado, la batería se descargará lentamente.
- Cuando la capacidad de la batería esté prácticamente agotada se escucharán unos bips de advertencia. Esta advertencia puede desactivarse, ver el capítulo "Configurar un perfil de audio", página 81. Si está realizando una llamada en ese momento, dispone de aproximadamente cinco minutos antes de que el teléfono se apague por si mismo.
- El estado de carga también está disponible a través del menú de servicio: Pulse la tecla 5 y manténgala pulsada durante unos instantes.
- Encontrará más información acerca del tiempo de funcionamiento en el capítulo "Carga de batería y tiempos de uso", página 129.
- Encontrará más información acerca del tiempo de funcionamiento en el capítulo "Batería", página 121.

	Registrarse en el sistema
A	El teléfono está registrado en el sistema A, B, C, o D y listo para el uso (sólo cuando el teléfono está registrado en más de un sistema)

	Información del estado		
	Ll. entrante		Llamada entrante desviada
	Desvío de llamada activado		Desvío Temporizado activado
	Modo búsqueda		Entradas en la lista de llamadas
	Más teclas programables disponibles		
	Nuevos mensajes de voz		Mensaje vocal obtenido
	Saludo de la mensajería vocal, con posibilidad de dejar un mensaje de voz		Saludo de la mensajería vocal, sin posibilidad de dejar un mensaje de voz
	Nuevo mensaje vocal reenviado[b]		Nuevo mensaje vocal obtenido[b]
	Nuevos mensajes de texto		Leer mensajes de texto
	Timbre de llamada desactivado		Activar timbre discreto
	Tecla de llamada activada		Modo altavoz / manos libres activado
	Llamada por voz		Grabar llamada[b]
	Escucha ambiente activada		Se activa la escucha ambiente
	Modo auriculares activado		Micrófono desactivado

Información del estado

Llamada aparcada	Teclado bloqueado
Bluetooth activado	Auriculares del Bluetooth conectados
Alarma	Llamada de aviso
Acerca de	Advertencia
No permitido	

Agenda

Nombre	Número de teléfono privado
Número de teléfono de la oficina	Número de móvil

Estado de presencia

Disponible (predeterminado)	Ausente
Reunión	Ocupado
No disponible	

Información sobre el estado de las alarmas

Alarma de posición	Alarma de posición desactivada temporalmente
Alarma de inmovilidad	Alarma de inmovilidad desactivada temporalmente
Alarma de evacuación	Alarma de evacuación desactivada temporalmente

Marcar y llamar

Esta sección explica cómo realizar llamadas y las funciones que su teléfono le ofrece cuando recibe una llamada.

Contestar llamadas *23*

Realizar llamadas *24*

Contestar llamadas

Esta sección explica el procedimiento para responder a una llamada.

Responder a una llamada

Suena el timbre del teléfono y el indicador LED parpadea. Para responder a la llamada, proceda del siguiente modo.

El volumen del timbre de llamada puede llegar a ser muy alto. No acerque la apertura de sonido a su oído.

Pulse la tecla de llamada.

Notas:
- Si se recibe el número de su interlocutor, se mostrará en la pantalla. Si el número de teléfono está almacenado en la agenda privada o en el sistema, la pantalla también mostrará el nombre correspondiente.
- Para conocer cómo realizar llamadas a través de auriculares, ver el capítulo "Uso de los auriculares", página 26.
- Para conocer cómo realizar una llamada utilizando el modo manos libres automático, ver el capítulo "Utilización del teléfono en modo manos libres", página 25.
- Para conocer cómo configurar la opción de descolgar automáticamente al recibir una llamada, consulte el capítulo "Configurar un perfil de audio", página 81.

Finalizar una Llamada

Usted quiere finalizar la llamada.

La duración de la llamada se muestra durante y después de la llamada.

Se muestran los costes de las llamadas a extensiones externas que usted realiza, si su proveedor soporta esta función.

Pulsar la tecla terminar.

Notas:
- Para conocer cómo realizar llamadas a través de auriculares, ver el capítulo "Uso de los auriculares", página 26.
- Para conocer cómo realizar una llamada utilizando el modo manos libres automático, ver el capítulo "Utilización del teléfono en modo manos libres", página 25.

Realizar llamadas

Esta sección explica las diferentes formas de realizar una llamada con su teléfono.

Marcación con el número de teléfono

Quiere llamar a alguien e introduce su número de teléfono personal.

En preparación de llamada puede introducir un número de teléfono sin que se marque automáticamente, para tener tiempo de revisarlo y, si fuera necesario, corregirlo. No se marca el número hasta que no pulse la tecla de Llamada.

Para que el sistema de comunicación (servidor de comunicaciones, OIP, Microsoft Outlook, TwixTel) identifique un número externo, se recomienda introducir el número en formato canónico (+Código de país (Código regional) Número de teléfono). Pulse y mantenga pulsada la tecla ⊡ para insertar el +.

<Número de teléfono>	Introduzca un número de teléfono en preparación de llamada. Pulse y mantenga pulsada la tecla ⊡ para introducir el +. Puede utilizar la tecla de Corrección para borrar cualquier carácter incorrecto.
	Pulse la tecla de llamada. ➔ Se llama a la persona.

Marcación con rellamada

Quiere llamar a una persona con la que ya ha hablado por teléfono.

Su teléfono almacena automáticamente en la lista de rellamadas los números de teléfono de las personas a quienes usted ha llamado, incluyendo sus nombres, si están disponibles. Ahora puede llamar a esa persona usando la lista de rellamadas.

La lista de rellamadas tiene un máximo de 10 entradas.

	Pulse la tecla de llamada. ➔ Se muestra la lista de rellamada.
	Para desplazarse a través de la lista de los últimos números marcados pulse la tecla de navegación hacia abajo.
	Pulse la tecla de llamada. ➔ Se marca el número que aparece en pantalla.

Utilización del teléfono en modo manos libres

Quiere que otras personas se unan a la conversación o tener las manos libres mientras realiza la llamada.

La función de Manos Libres activa el altavoz y el micrófono.

Durante una llamada:
Pulse la tecla de Altavoz.
➔ Se muestra el modo manos libres activado.

Notas:
- Asegúrese de que el micrófono del modo manos libres no esté obstruido.
- Se mejora la calidad del sonido si ajusta el volumen de su teléfono a un nivel bajo.

Para continuar la llamada sin el funcionamiento en manos libres:
Pulse la tecla de Altavoz.
➔ El altavoz y el micrófono manos libres están ahora desactivados.

Notas:
- Para terminar la llamada en el modo de escucha en abierto, pulse la tecla Terminar.
- Para conocer cómo realizar llamadas a través de auriculares, ver el capítulo "Uso de los auriculares", página 26.
- Para conocer cómo configurar la opción de descolgar automáticamente al recibir una llamada, consulte el capítulo "Configurar un perfil de audio", página 81.

Desconectar el micrófono

En medio de una conversación usted quiere hablar brevemente con otra persona de alrededor sin que su interlocutor le oiga.

Durante una llamada es posible desconectar y conectar el micrófono.

Micro

Desconectar el micrófono:
Pulsar la tecla programable *Micro*.
➔ Se muestra en pantalla el símbolo de micrófono desconectado.

Micro

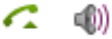
Conectar el micrófono:
Pulsar de nuevo la tecla programable *Micro*.

Uso de los auriculares

Para realizar una llamada con los auriculares.

Si contesta una llamada en el modo auriculares utilizando la tecla de Llamada o la tecla Altavoz, la llamada se ofrece en los auriculares.

Nota:
Si se pierde el contacto radio con un auricular Bluetooth puede volver al área de cobertura sin desconectar la comunicación activa.



El teléfono está sonando. Para responder a la llamada, proceda del siguiente modo:
Pulsar la tecla de llamada o la tecla altavoz.
➔ La llamada se ofrece en su auricular.

Pulse la tecla de Altavoz.
➔ Se activa el micrófono del teléfono y se desactiva el micrófono del auricular.

Auriculares <--> *Portátil*

Puede utilizar las teclas programables *Auriculares* o *Portátil* para alternar entre los modos.

Finalizar una llamada:
Pulsar la tecla terminar.

Notas:
- Para conocer cómo activar los auriculares, consulte el capítulo "Para activar el funcionamiento de los auriculares", página 83.
- Para conocer cómo conectar un auricular Bluetooth, consulte el capítulo "Activar el modo Bluetooth y los dispositivos Bluetooth", página 84.
- Para llamar a un usuario, seleccione el número de teléfono y pulse la tecla de Llamada o la tecla de Altavoz.
- Encontrará información adicional en el manual de usuario de sus auriculares.

Utilización de la pantalla y elementos operativos

Las siguientes secciones le explican cómo manejar su teléfono de forma simple y rápida.

Teclas *28*

Entrada *29*

Navegación guiada por menú *31*

Señales *33*

Teclas

Utilizar la tecla programable

Las 3 teclas programables ofrecen varias funciones. Dichas funciones se muestran en pantalla sobre la tecla.

También es posible almacenar números de teléfono y funciones en una tecla programable (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

<Función>

Pulse la tecla programable donde se muestra la función deseada en la parte superior de la pantalla.

<pulsación larga>

Mantenga la tecla Fox pulsada durante unos instantes (unos 2 segundos).

Utilizar la tecla de línea directa

La tecla de línea directa es una tecla configurable para hasta 6 números de teléfono y funciones.

Para conocer cómo configurar la tecla de línea directa, consulte el capítulo "Configurar las teclas", página 96.

Utilizando el número de llamada:
Pulse la tecla de línea directa para abrir el menú de teclas de línea directa. Seleccionar el número de llamada que desee, pulsar la tecla programable *Ejecutar* y llamar al contacto mediante la tecla de llamada.
➔ La conexión se ha establecido.

Utilizando la función:
Pulse la tecla de línea directa para abrir el menú de teclas de línea directa. Seleccionar la función que desee y activarla pulsando la tecla programable *Ejecutar*.
➔ La función está ahora activada/desactivada.

Entrada

Teclas de dígitos

Puede utilizar las teclas de dígitos para escribir dígitos y contraseñas y para Marcación rápida. Los caracteres se asignan a las teclas numéricas del siguiente modo: Pulse la tecla del dígito apropiado repetidamente hasta que el carácter deseado se visualice.

1	- . _ ? 1 ! , : ; ' " ¿ ¡	2	A B C 2 Ä Æ Å Ç a b c 2 ä æ å à ç Pulsar y mantener pulsado: Cambiar el sistema
3	D E F 3 É d e f 3 é è ê Pulsar y mantener pulsado: Abrir el menú de configuración de alarmas[a]	4	G H I 4 g h i 4 ì
5	J K L 5 j k l 5 Pulsar y mantener pulsado: Obtener el menú de servicio	6	M N O 6 Ñ Ö Ø Œ m n o 6 ñ ö ø ó œ
7	P Q R S 7 ß Š p q r s 7 ß š	8	T U V 8 Ü t u v 8 ü ù
9	W X Y Z 9 Ÿ Ž w x y z ž 9	0	+ 0
*	@ * / ( ) < = > % £ $ ¥ ª & § €	#	<Espacio> #

Introducir dígitos

Las teclas numéricas se usan para introducir los dígitos 0 a 9.

Escribir caracteres

También puede utilizar el teclado numérico para introducir letras y caracteres especiales. Cada tecla tiene asignada un número de letras y de caracteres especiales.

Para introducir letras mediante el teclado numérico, debe estar en el modo texto. El modo texto es automáticamente activado si el teléfono espera una entrada de texto. Durante la entrada, puede cambiar entre modo numérico y modo texto.

abc-->123

Cambiar entre modo numérico y modo texto durante la entrada:
Pulsar la tecla programable *abc-->123* o *123-->abc*.

Cambio entre mayúscula y minúscula

Mientras está realizando una entrada en modo texto, quiere cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

La entrada de mayúsculas es activada automáticamente cuando se escribe la primera letra. El modo del texto cambia luego automáticamente a entrada de minúsculas. utilizar la tecla programable para cambiar manualmente entre mayúsculas y minúsculas.

a-->A

Cambiar entre mayúsculas y minúsculas en modo texto:
Pulsar la tecla programable *a-->A* o *A-->a*.

Corregir la entrada

Se da cuenta de que ha introducido un dígito o carácter erróneo. Puede borrar la entrada de un carácter cada vez o la entrada de texto completamente.

C

Para borrar el último carácter:
Pulse la tecla de Corrección.

Salir del editor sin modificaciones:
Pulsar la tecla terminar.

Mover el cursor

Quiere ir hasta cierto carácter para introducir otro o para corregir.

Con la tecla de navegación puede desplazar el cursor a la izquierda y a la derecha.

Desplace el cursor con las teclas de navegación horizontales.

Navegación guiada por menú

Acceder al menú

El teléfono está en el modo de reposo:

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.
➔ Se muestra la primera entrada del menú.

Utilice la tecla de navegación vertical para desplazarse por las entradas de menú.

Selecc.

Pulsar la tecla programable *Selecc.*
➔ Accede al menú visualizado

Utilización de la tecla de navegación

Puede ir a una entrada de menú particular de una forma simple y eficiente a través de las teclas de navegación. Puede desplazarse vertical y horizontalmente a través de las diferentes entradas del menú.

Tecla de navegación en estado de reposo:
Izquierda: *Perfiles de audio*
Derecha: *Menú principal*
Superior: *Funciones activas*
Inferior: *Agenda*

Teclas de navegación horizontal:
Izquierda: Se desplaza hacia el anterior nivel del menú
Derecha: abre el menú visualizado, se desplaza hacia el siguiente nivel de menú, visualiza información detallada.

Teclas de navegación vertical:
Arriba: avanza hacia adelante en la lista.
Abajo: avanza hacia atrás en la lista.

Deshacer acciones

Para cancelar las acciones realizadas proceder como sigue:

Salir del editor sin modificaciones:
Pulsar la tecla terminar.

Ir hacia atrás en el menú paso a paso:
Pulse la tecla de Corrección.

Volver al estado de reposo en el menú:
Pulsar la tecla terminar.

Activar/desactivar la función

Puede activar o desactivar una función o una entrada de menú seleccionando la entrada que desee y pulsando la tecla programable *Seleccionar.*

Selecc.

Activar/desactivar la función:
Pulsar la tecla programable *Selecc.*

Desactivar las funciones activas

Puede desactivar todas las funciones activas (por ej. Desvíos).

Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba.
➔ Se abre el menú *Funciones activas*.
O:
Las funciones activas también están disponibles a través del menú: *Menú* > *Funciones activas*.

Desactivar

Pulsar la tecla programable *Desactivar* para desactivar la función que desee.
➔ La función está ahora desactivada.

Señales

Señales de los indicadores LED

Dependiendo de la situación, los indicadores LED parpadearán o se iluminarán en tres colores diferentes.

Color	Estado	Descripción
	Parpadea rápidamente	• Llamada entrante • Retrollamada
	Parpadea lentamente	• Pantalla en modo de espera • Dentro del área de cobertura del sistema
	Encendido	Manos libres activado
	Parpadea rápidamente	• Fuera del área de cobertura del sistema • Alarmas de inmovilidad, de detección de posición y de evacuación.
	Parpadea lentamente	• Nuevo mensaje de voz o nuevo mensaje de texto • Llamada de aviso
	Parpadea lentamente	• Batería casi vacía • No está dado de alta en ningún sistema
	Parpadea de forma alternativa	El teléfono se apaga y se carga en el cargador

Prestaciones suplementarias

Las secciones siguientes explican las prestaciones suplementarias añadidas a su teléfono para un uso más eficiente.

Realizar y contestar llamadas *35*

Utilizar funciones en una llamada *45*

Organizar las ausencias de su mesa de trabajo *49*

Mensajes de voz y mensajes de texto *55*

Funciones para situaciones especiales *58*

Funciones con OpenCount *68*

Funciones con Aastra Alarm Server *69*

Ajustar funciones por control remoto *72*

Realizar y contestar llamadas

Esta sección explica algunas prestaciones de que dispone su teléfono para efectuar una llamada.

Marcación por nombre (marcación rápida)

Quiere efectuar una llamada introduciendo un nombre.

Con la marcación rápida, solamente necesita pulsar las teclas numéricas una vez por cada letra, incluso aunque cada tecla esté asignada a varias letras. Un algoritmo inteligente permite una búsqueda rápida de resultados.

Requisito: El nombre y el correspondiente número de teléfono deben almacenarse en una de las agendas del sistema.

El nombre y apellido deben estar separados por un espacio (tecla #), por ejemplo "ja m" (5 2 # 6) para Javier Martín. Pregunte al administrador del sistema si debe comenzar con el nombre o con el apellido.

Nota:
El tiempo de respuesta puede variar sensiblemente dependiendo del tamaño y del número de agendas conectadas.

<Nombre>

Marcación rápida:
Pulse una vez cada tecla correspondiente a los primeros caracteres del nombre que está buscando.
→ Para cada letra, la pantalla muestra el dígito correspondiente, por ejemplo un "6" para el carácter "n".

ABC

Pulsar la tecla programable *ABC* hasta que se muestre el usuario o una lista.
O:
La agenda está disponible a través del menú: *Menú* > *Agenda* > *Marcación rápida*.

Desplácese a través de la lista hasta que se visualice el nombre que está buscando. Seleccione el número de teléfono que desea.

Nota:
Si el teléfono es incapaz de mostrar un nombre que concuerde, aparecerá en la pantalla *Lista vacía*.

Pulse la tecla de llamada.
→ Se marca el número que aparece en pantalla.

Marcación utilizando las agendas

Quiere buscar directamente un usuario en una de las agendas conectadas.

El nombre y apellido deben estar separados por un espacio, por ejemplo "ja m" para Javier Martín. Pregunte al administrador del sistema si debe comenzar con el nombre o con el apellido.

Notas:
- Para conocer cómo crear un nuevo contacto en su agenda privada, consulte el capítulo "Crear una nueva entrada de contacto", página 91.
- Para conocer cómo buscar un contacto en su agenda privada, consulte el capítulo "Marcación utilizando los contactos privados", página 37.

Pulsar la tecla de navegación hacia abajo.
O:
La agenda está disponible a través del menú: *Menú* > *Agenda*.

Búsqueda alfabética

1. Desplazarse hasta *Búsqueda alfabética* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Si es necesario, escriba los primeros caracteres del nombre que este buscando (nombre y apellidos separados por un espacio) hasta que se muestre en pantalla el nombre o una lista.

Notas:
- Se activa el modo texto automáticamente.
- Utilice la tecla # para introducir espacios.

Desplácese a través de la lista hasta que se visualice el nombre que está buscando. Seleccione el número de teléfono que desea.

Pulse la tecla de llamada.
➔ Se marca el número que aparece en pantalla.

Notas:
- La función de búsqueda no se ve afectada por la introducción de letras mayúsculas/minúsculas o caracteres especiales.
- Si el teléfono es incapaz de mostrar un nombre que concuerde, aparecerá en la pantalla *Lista vacía*.

Marcación utilizando los contactos privados

Desea llamar a uno de sus contactos privados.

Puede buscar y seleccionar un contacto en su agenda privada.

Pulsar la tecla de navegación hacia abajo.

O:

La agenda está disponible a través del menú: *Menú* > *Agenda*.

Contactos privados

1. Desplazarse hasta *Contactos privados* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Para el primer carácter del nombre que está buscando mantenga pulsada la tecla de dígito correspondiente hasta que se visualice la letra que busca (p.ej. pulse el dígito 7 para la letra R)[c].

➔ La pantalla se desplaza a la primera entrada que comienza con la letra R.

Desplácese a través de la lista hasta que se visualice el nombre que está buscando. Seleccione el número de teléfono que desea.

Marcación utilizando la lista de llamadas no contestadas

Quiere llamar a la persona que previamente ha intentado llamarle.

Su teléfono almacena automáticamente el número de teléfono de esta persona en una lista de llamadas y la pantalla muestra *Llamadas perdidas*. Puede devolver la llamada a la persona utilizando esa lista de llamadas.

La lista de llamadas no contestadas permite un máximo de 10 entradas.

Mostrar

Devolver la llamada a un usuario:

Pulsar la tecla programable *Mostrar*.

➔ La pantalla muestra una lista de las últimas llamadas no contestadas.

Desplácese a través de la lista hasta que se visualice el nombre que está buscando.

Pulse la tecla de llamada.

➔ Se marca el número que aparece en pantalla. Una vez efectuada la conexión, la entrada se borra de la lista de llamadas.

Cerrar

Ocultar la pantalla "Llamadas perdidas":

Pulsar la tecla programable *Cerrar*.

➔ Oculta la pantalla. La entrada permanece guardada en la lista de llamadas no contestadas y aparece el icono .

Nota:

La lista de llamadas no contestadas se puede seleccionar también a través del menú: *Menú* > *Listas de llamadas* > *Llamadas perdidas*.

Marcación utilizando la lista de llamadas contestadas

Usted quiere volver a llamar a alguien cuya llamada ha contestado.

Su teléfono almacena automáticamente el número de teléfono de este usuario en la lista de llamadas. Puede devolver la llamada a la persona utilizando esa lista de llamadas.

La lista de llamadas contestadas permite un máximo de 10 entradas.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Listas de llamadas

Desplazarse hasta *Listas de llamadas* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Llamadas contestadas

Desplazarse hasta la lista de *Llamadas contestadas* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ La pantalla muestra una lista de las últimas llamadas contestadas.

Desplácese a través de la lista hasta que se visualice el nombre que está buscando.

Pulse la tecla de llamada.
➔ Se marca el número que aparece en pantalla.

Marcación con rellamada

Quiere llamar a una persona con la que ya ha hablado por teléfono.

Su teléfono almacena automáticamente en la lista de rellamadas los números de teléfono de las personas a quienes usted ha llamado, incluyendo sus nombres, si están disponibles. Ahora puede llamar a esa persona usando la lista de rellamadas.

La lista de rellamadas tiene un máximo de 10 entradas.

Pulse la tecla de llamada.
➔ Se muestra la lista de rellamada.

Para desplazarse a través de la lista de los últimos números marcados pulse la tecla de navegación hacia abajo.

Pulse la tecla de llamada.
➔ Se marca el número que aparece en pantalla.

Nota:
La lista de rellamada se puede seleccionar también a través del menú: *Menú* > *Listas de llamadas* > *Lista de rellamada*.

Marcación con una tecla programable configurada

Usted quiere llamar a alguien cuyo número de teléfono está almacenado en una tecla programable.

Puede llamar a la persona pulsando la tecla programable correspondiente. Para conocer cómo configurar una tecla programable, consulte el capítulo "Configurar las teclas", página 96.

Pulsar la tecla programable configurada.
→ En la pantalla aparece el número de teléfono asignado a la tecla.

Pulse la tecla de llamada.
→ Se marca el número que aparece en pantalla.

Marcación con una tecla de línea directa configurada

Usted quiere llamar a alguien cuyo número de teléfono está almacenado en una tecla de línea directa configurable.

Puede llamar a la persona pulsando la tecla de línea directa correspondiente. Para conocer cómo configurar la tecla de línea directa, consulte el capítulo "Configurar las teclas", página 96.

Pulse la tecla de línea directa.
→ El menú de tecla de línea directa aparece en la pantalla.
Seleccionar el número de teléfono que desee y pulsar la tecla programable *Ejecutar*.

Pulse la tecla de llamada.
→ Se marca el número que aparece en pantalla.

Petición de retrollamada

Usted quiere hablar con cierta persona. El usuario está ocupado o no responde. Puede efectuar peticiones de retrollamada tanto para números internos como externos. No todos los proveedores soportan esta función.

Si la parte llamada está ocupada, puede activar una retrollamada. En dicho caso, su teléfono comenzará a sonar tan pronto como cuelgue la parte a la que está intentando llamar. Entonces al pulsar la tecla de llamada se llamará directamente a la persona.

También puede efectuar una petición de retrollamada cuando la parte llamada no contesta. La persona con la que queremos comunicar tendrá un mensaje en su pantalla indicando la petición de retrollamada.

Usted llamó a alguien y escucha el tono de ocupado o tono de llamada.

Retrollamada

Para activar la petición de retrollamada:
Pulsar la tecla programable *Retrollam*.
➔ La pantalla muestra *Llam. esperada*.

Cerrar

Volver al estado de reposo:
Pulsar la tecla programable *Cerrar*.
➔ La petición de retrollamada permanece activada.

Nota:
La retrollamada se almacena en *Menú* > *Funciones activas* mientras no sea contestada o cancelada en el sistema.

Desactivar

Cancelación de la petición de retrollamada:
Pulsar la tecla programable *Desactivar*.
➔ La petición de retrollamada es desactivada.

Nota:
Sólo puede tener activada 1 petición de retrollamada en un instante y sólo 1 petición de retrollamada puede esperarse desde usted. El sistema cancelará automáticamente su petición de retrollamada transcurrida una media hora.

Para responder a la petición de retrollamada

Alguien le ha solicitado una devolución de llamada. La pantalla muestra *Devuelva la llamada a*.

Llamar

Para responder a la solicitud de devolución de llamada:
Pulsar la tecla programable *Llamar*.
➔ El número de teléfono es marcado.

Borrar

Desactivar la retrollamada:
Pulsar la tecla programable *Borrar*.
➔ La retrollamada es cancelada.

Nota:
La retrollamada puede ser modificada en *Menú* > *Funciones activas* > *Eliminar* o *Llamada* mientras no sea contestada o cancelada en el sistema.

Reenviar una llamada durante la fase de llamada

Usted no quiere responder una llamada sino reenviarla a otro usuario.

Mediante la función *Reenvío* puede reenviar llamadas a un usuario interno o externo o a la mensajería vocal durante la fase de timbre.

Suena el timbre del teléfono y el indicador LED parpadea en verde. Para reenviar la llamada, proceda del siguiente modo:

Reenvío

Pulsar la tecla programable *Reenvío*.

<Número de teléfono>

Escribir el número de teléfono y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ Se reenvía la llamada al usuario deseado.

Notas:
- El número de teléfono del usuario que desea llamar también puede encontrarse en la agenda o en una lista de llamadas.
- Si el usuario donde quiere reenviar la llamada está ocupado la llamada no se desvía. La pantalla muestra *Ocupado* y su teléfono continua sonando.

Rechazar una llamada durante la fase de llamada

No quiere responder una llamada.

Puede rechazar una llamada durante la fase de llamada.

Rechazar

Pulsar la tecla programable *Rechazar* o la tecla Terminar.
➔ La conexión es rechazada y, dependiendo de la configuración del sistema, el llamante obtiene el tono de ocupado o es desviado al destino preconfigurado.

Llamada en espera de un usuario interno

Usted quiere hablar con un usuario interno. Sin embargo, la persona está ocupada.

Como resultado de su llamada en espera, la persona escucha un tono de llamada en espera y su número de teléfono o su nombre, aparecen en pantalla. El usuario tiene la posibilidad de responder, reenviar o rechazar su llamada.

Requisito: Es necesario que el usuario interno no haya restringido la función de Llamada en Espera en su teléfono (para configuraciones consulte el capítulo "Activar protección frente a tipos de llamada", página 90).

Pregunte a su administrador del sistema si la función de Llamada en espera está autorizada en el sistema.

Llam. espera

El usuario está ocupado:
Pulsar la tecla programable *Llam. espera*.
➔ Escuchará el tono de llamada.

Nota:
Si la persona rechaza su requerimiento de llamada o si la llamada en espera no es posible, la llamada estará, dependiendo de la configuración del sistema, desconectada (tono de ocupado) - o desviada al destino preconfigurado.

Responder a una llamada en espera

Durante el transcurso de una llamada escucha el tono de llamada en espera. Otro usuario está intentando conectarse urgentemente con usted.

Puede contestar, reenviar o rechazar la llamada.

Responder

Responder la llamada:
Pulsar la tecla programable *Responder*.
➔ Se pone en espera a la otra persona. Ahora está conectado con la parte que originó la llamada en espera.

Nota:
Para obtener información adicional de cómo alternar entre dos llamadas o establecer una conferencia, consulte los capítulos "Alternancia entre una llamada de consulta y su interlocutor", página 45 y "Establecer una conferencia", página 46, respectivamente.

Reenvío

Reenvío de llamada:
Pulsar la tecla programable *Reenvío*.

<Número de teléfono>

Escribir el número de teléfono del usuario y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ La parte que estaba en espera es reenviada.

Nota:
El número de teléfono del usuario que desea llamar también puede encontrarse en la agenda o en una lista de llamadas.

Rechazar

Rechazar la llamada:
Pulsar la tecla programable *Rechazar* o la tecla Terminar.
➔ Permanece conectado con su interlocutor original. Dependiendo de la configuración del sistema la persona en espera oye el tono de ocupado- o es desviada al destino preconfigurado.

Terminar

Finalizar una llamada en curso:
Pulsar la tecla programable *Terminar*.
➔ Termina la primera llamada. Ahora está conectado con la parte que originó la llamada en espera.

Iniciar una llamada por voz

Quiere tener acceso directo a usuarios internos utilizando su altavoz, si estuviera disponible, sin esperar respuesta (como en un intercomunicador).

Requisito: Es necesario que el usuario interno no haya protegido su teléfono contra Llamada por voz (para su configuración consulte el capítulo "Activar protección frente a tipos de llamada", página 90).

Notas:
- La función de intercomunicador (modo dúplex) es una forma especial de llamada por voz en la que el teléfono del usuario llamado transforma inmediatamente su llamada por voz en una conexión interna. Dependiendo de la configuración del sistema su interlocutor podrá responder directamente a su anuncio a través del intercomunicador sin necesidad de pulsar ninguna tecla. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.
- Si el usuario al que llama dispone de varios teléfonos con el concepto de usuario con número único y tiene activado el modo manos libres, cualquier teléfono (el más rápido) puede contestar la llamada.

<Número de teléfono>

Escribir el número de llamada y pulsar la tecla programable *Llamada por voz*.
➔ Se muestra el número de llamada.

Llamada por voz

Nota:
El número de teléfono del usuario que desea llamar también puede encontrarse en la agenda o en una lista de llamadas.

Ok

Confirmar al usuario con la tecla programable *Ok*.
➔ Se avisa al usuario de la llamada por voz. Ahora puede hablar.
O:
También es posible iniciar la llamada por voz utilizando el *Menú* > *Funciones de llamada* > *Llamada por voz* > *Usuario*/*Grupo*.

Recepción de llamada por voz

Su teléfono suena una vez y se inicia automáticamente la llamada por voz. En la pantalla aparece . Se le encaminará a través de su altavoz.

Dispone de las siguientes posibilidades para responder al anuncio:

- Puede parar el anuncio.

- Puede escuchar el anuncio como si se tratase de una llamada.
- Dependiendo de la configuración del sistema, usted podrá responder directamente al anuncio a través del intercomunicador sin necesidad de pulsar ninguna tecla.

Para continuar la llamada por voz como si fuese una llamada:
Pulse la tecla de llamada.
➔ Ahora está conectado con la persona que envía el anuncio.

Para finalizar la llamada por voz:
Pulsar la tecla terminar.

Responder al anuncio a través del intercomunicador:
Responder al anuncio directamente sin necesidad de pulsar ninguna tecla.

Llamada privada con PIN

Quiere efectuar una llamada privada desde su teléfono o desde un teléfono distinto al suyo.

Con la ayuda de su código personal puede utilizar cualquier teléfono para efectuar llamadas externas usando su propia configuración personal incluso si el teléfono está bloqueado para llamadas externas. La pantalla de su interlocutor muestra su número de teléfono personal y no el número de teléfono desde donde está realizando la llamada. Cualquier cargo en la llamada se le asignará a usted.

El número marcado no se almacena en la lista de rellamadas del último número.

<Código de función>

1. Introduzca el código de función #46 seguido por su número interno.
2. Introduzca su PIN.
3. Introduzca directamente el número externo, sin el dígito de acceso a enlace.

Pulse la tecla de llamada.
➔ Ahora el teléfono está activo. Se llama al usuario externo.

Nota:
El valor de PIN predeterminado "0000" no se acepta. Primero cambie el PIN como se describe en el capítulo "Modificar la contraseña del usuario (PIN)", página 86 o use el código de función *47 (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*). Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor predeterminado.

Utilizar funciones en una llamada

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono durante el transcurso de una llamada.

Consulta durante una llamada

Usted desea efectuar una llamada breve a alguien sin perder a su interlocutor actual. Después quiere continuar su conversación con el interlocutor original.

Utilizando la función de *Consulta*, puede llamar a otra persona en mitad de una llamada y mantener a su interlocutor actual en espera. Puede efectuar llamadas de consulta tanto para usuarios internos como externos.

Consulta

Está efectuando o atendiendo una llamada:
Pulsar la tecla programable *Consulta*.

<Número de teléfono>

Introduzca el número de teléfono destino de la llamada de consulta.
➔ Se llama al interlocutor que desea consultar; el primer interlocutor se mantiene en espera.

Nota:
El número de teléfono del usuario que desea llamar también puede encontrarse en la agenda o en una lista de llamadas.

Terminar

Para finalizar la llamada de consulta:
Pulsar la tecla programable *Terminar* o simplemente la tecla Terminar.
➔ Nuevamente se le pone en contacto con el interlocutor original.

Notas:
- Si cuelga la parte a la que va dirigida la llamada de consulta por error usted también, escuchará una señal de llamada continua durante 10 segundos, recordatorio de la persona que está a la espera. Si pulsa la tecla de Llamada durante la señal de llamada, se volverá a conectar con su primer interlocutor.
- Si a quien va dirigida la llamada de consulta no contesta, puede cancelar la consulta con la tecla programable *Terminar* y volver a conectarse con la primera llamada.

Alternancia entre una llamada de consulta y su interlocutor

Está en una llamada de consulta y mientras tanto su interlocutor original está a la espera. Quiere poder cambiar entre una y otra llamada.

En una llamada de consulta, puede usar la función de alternancia de llamadas para poder conmutar entre la parte consultada y la que está en espera. Es posible la alternancia de llamadas tanto con usuarios externos como internos. También puede alternar llamadas entre una conferencia en grupo considerada como una parte y la llamada de consulta considerada como la otra parte.

Alternancia

Alternancia de llamadas:
Pulsar la tecla programable *Alternancia*.
➔ Cambia el interlocutor. Se pone en espera a la otra persona.

Terminar

Para terminar la conexión actual:
Pulsar la tecla programable *Terminar*.
➔ Se desconecta la llamada actual. Se conecta la llamada que está en espera.

Establecer una conferencia

Usted está atendiendo a una llamada y simultáneamente, tiene una llamada en espera. Quiere incluir en la conversación a la parte que está en espera y celebrar una conferencia.

Mediante la función de conferencia, puede incluir a la parte que está en espera en la conversación actual. Desde la conferencia, puede iniciar una llamada de consulta con alguna otra persona. Puede alternar llamadas entre una conferencia y la llamada de consulta.

Dependiendo de la configuración del sistema, una conferencia puede agrupar hasta 6 participantes. Puede celebrar una conferencia con usuarios internos y externos.

Conferencia

Agregar a un llamante en espera:
Pulsar la tecla programable *Conferencia*.
➔ La parte en espera queda incluida en la llamada.

Nota:
Dependiendo de la configuración del sistema usted puede escuchar un tono de aviso.

Para abandonar una conferencia:
Pulsar la tecla terminar.
➔ El resto de participantes permanecen en la conferencia.

Transferencia de llamada

Quiere transferir a su interlocutor con otra persona.

Con la función de *Consulta* puede conectar a su interlocutor con otra persona. Puede interconectar a usuarios internos o externos.

Consulta

Está efectuando o atendiendo una llamada:
Pulsar la tecla programable *Consulta*.

<Número de teléfono>

Introduzca el número de teléfono destino de la llamada de consulta.
➔ Se llama al interlocutor que desea consultar; el primer interlocutor se mantiene en espera.

Nota:
El número de teléfono del usuario que desea llamar también puede encontrarse en la agenda o en una lista de llamadas.

Conexión con notificación:
Espere hasta que la persona haya contestado la llamada. Anuncie la llamada.

Conectar

Pulsar la tecla programable *Conectar* o la tecla Terminar.
➔ Su interlocutor y la otra persona quedan conectados.

Nota:
Si a quien va dirigida la llamada de consulta no contesta, puede cancelar la consulta con la tecla programable *Terminar* y volver a conectarse con la primera llamada.

Conexión sin notificación:
Espere el primer tono de llamada, a continuación pulse la tecla Terminar.
➔ Se llama a la otra parte directamente por su interlocutor original.

Nota:
Remarcación: Si la otra parte no contesta, se devuelve la llamada a su teléfono.

Aparcar una llamada

Quiere poner en espera a su interlocutor sin que para ello tenga que utilizar una línea telefónica.

Puede retener localmente a su interlocutor. Una llamada retenida (aparcada) localmente solo puede ser recuperada desde el teléfono desde el cual la función fue realizada.

Puede también programar la función Aparcar a una tecla configurable (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

Aparcar

Pulsar la tecla programable *Aparcar*.
➔ Ahora su interlocutor se encuentra retenido P (aparcado) localmente.

Recuperar

Para recuperar a la parte que se encuentra retenida:
Pulsar la tecla programable *Recuperar*.

Notas:
- Con la tecla Terminar la pantalla vuelve al estado de reposo. Mientras el interlocutor no cuelgue permanecerá retenido (aparcado). Puede recuperar la llamada aparcada a través de *Menú* > *Funciones activas* > *Recuperar*.
- El código de función para aparcar se puede encontrar en "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*.

Grabar una llamada

Quiere grabar la llamada en curso con su interlocutor.

Puede grabar una conversación activa si ha sido autorizado para ello por su administrador del sistema[b]. Su interlocutor puede ser un usuario interno o externo. Las grabaciones se realizan y guardan como copia de seguridad en forma de archivos .wave en su buzón individual de correo electrónico. Para ello, debe configurar al menos una dirección de correo electrónico en el sistema de comunicaciones. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Puede iniciar la grabación de llamadas en las siguientes situaciones:

- durante una llamada activa;
- Durante una conferencia (con un máximo de dos participantes)
- Durante una llamada entrante o saliente
- en preparación de llamada;
- Durante la marcación con una línea ocupada.

La grabación de llamadas sólo comienza cuando se establece la conexión. Por tanto, no se graban los tonos de llamada ni los tonos de espera.

La grabación de llamadas se interrumpe de forma temporal durante una consulta y se envía un e-mail con la grabación realizada hasta ese momento. La grabación vuelve a iniciarse automáticamente una vez que se establece la conexión de llamada con la persona consultada y/o una vez restablecida la conexión de llamada con el interlocutor original.

El tiempo máximo de grabación para cada archivo .wave depende de la configuración del sistema. Cuando se alcanza el tiempo de grabación predefinido o máximo, se detiene la misma, el archivo se envía a su dirección de correo electrónico y se inicia una nueva grabación en el mismo punto. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Notas:
- No es posible grabar conexiones entre dos teléfonos inalámbricos internos.
- La grabación de llamadas puede infringir las disposiciones nacionales de protección de datos o puede estar permitida solo bajo ciertas circunstancias. Si piensa utilizar esta función, notifíqueselo a los interlocutores.
- No puede grabar una conversación que implique a más de dos interlocutores (llamada de consulta o conferencia). La grabación se detiene automáticamente si aparcar a su interlocutor o lo pone en espera.

Puede iniciar o finalizar la grabación de una llamada con la tecla programable o con una tecla configurable.

Grabar/*Parar*

Grabar una conversación:
Pulse la tecla programable *Grabar* o la tecla de función para *Grabar* en el momento que reciba una llamada entrante o realice una llamada saliente, o se encuentre en una llamada activa.
➔ La llamada se graba y se muestra en la pantalla.
Detenga la grabación con la tecla programable *Parar*.
➔ La grabación se envía a su dirección de correo electrónico.

Visión general de la grabación de llamadas:
Puede encontrar en resumen de la grabación de llamadas en su buzón de correo electrónico.

Organizar las ausencias de su mesa de trabajo

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono para cuando desee abandonar su mesa de trabajo.

La función de presencia le permite por un lado configurar rápidamente su estado personal de presencia y así dirigir las llamadas entrantes al destino que desee. También le dice directamente si el usuario con el que desea comunicarse está disponible o ausente sin tener que llamarle. Los detalles de la información dependen del tipo de teléfono.

Estado de presencia

Puede elegir entre 5 perfiles de presencia para controlar su estado de presencia.

Perfil de presencia	N° del perfil	Perfil de presencia	N° del perfil
Disponible (predeterminado)	0	*Ausente*	1
Reunión	2	*Ocupado*	3
No disponible	4		

Puede consultar el estado de presencia del usuario que desee en las siguientes situaciones.

- cuando llame a un usuario interno;

- en la agenda o en la lista de llamadas;
- durante la marcación por nombre;

Notas:

- Aplicaciones externas como Open Interfaces Platform (OIP) pueden afectar a su estado de presencia. Ejemplo: Tiene una reunión en su calendario de Outlook desde las 2 hasta las 4 de la tarde. Su estado de presencia cambia de *Disponible* a *En reunión*. Este estado de presencia tiene asignado un perfil que ejecuta automáticamente los comandos correspondientes a la acción, como por ejemplo desviar la llamada al buzón de voz. Si cambia de forma manual el estado de presencia a *Disponible* de nuevo porque la reunión haya terminado a las 3 y media, la duración de su cita de Outlook se adapta automáticamente hasta las 3 y media. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.
- Todas las posibilidades de configuración para un perfil de presencia se encuentran en el capítulo "Configurar la presencia/el perfil de presencia", página 94

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Presencia

Desplazarse hasta *Presencia* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Perfil de presencia

Para activar el perfil de presencia:
Seleccionar el perfil de presencia que desee y pulsar la tecla programable *Selecc*.
O:
Pulse la tecla de función para el *Perfil de presencia*.
➔ Se activa el perfil de presencia.
Nota:
Tras cambiar y guardar el perfil de presencia activo tiene que seleccionar temporalmente otro perfil de presencia y después reactivar el perfil deseado para aplicar los cambios de configuración.

Perfil de presencia

Para desactivar el perfil de presencia:
Seleccionar otro perfil de presencia y pulsar la tecla programable *Selecc*.
O:
Pulse la tecla de función para el *Perfil de presencia*.
➔ Se desactiva el perfil de presencia.

<Nombre>

Para comprobar el estado de presencia de un usuario:
Introducir un nombre interno (ver capítulo "Marcación por nombre (marcación rápida)", página 35).
O:
Seleccione el usuario que desea en la agenda o en una lista de llamadas.
➔ Se muestra el estado de presencia.

Información de ausencia

Desea ofrecer a su interlocutor información detallada sobre su ausencia.

Si ha configurado el desvío de llamada al buzón de voz en su perfil de presencia, puede seleccionar si desea reproducir al llamante el saludo activo en ese momento, el saludo global, uno de sus saludos personales o información sobre su ausencia[b].

Dicha información de ausencia está disponible para cada perfil de presencia (*Disponible*, *Ausente*, *En reunión*, *Ocupado*, *No disponible*).

La información de ausencia consta de un texto de audio predefinido dependiente del idioma. La hora y/o la fecha son opcionales. Dependiendo de la configuración de la mensajería vocal, el llamante podrá dejar un mensaje.

Ejemplo: "La persona a la que ha llamado no está disponible hasta el 31 de enero a las 14:00. Por favor, deje un mensaje después de oír la señal".

La información de ausencia forma parte de un perfil de presencia. Todas las posibilidades de configuración importantes se encuentran el el capítulo "Configurar la presencia/el perfil de presencia", página 94.

Editar

Seleccione el perfil de presencia que desee y pulse la tecla programable *Editar*.

<Inform. de ausencia>

1. Desplazarse hasta *Hora/fecha* y pulsar la tecla programable *Editar*. Introducir la hora y la fecha de la ausencia y guardar con la tecla programable *Ok*.
2. Desplazarse hasta *Desvío de llamada* y seleccionar *Desvío a buzón de voz*.
3. Desplazarse hasta *Saludo de la Mensajería Vocal* y seleccionar *Información de ausencia*.

➔ La configuración queda almacenada. El llamante escucha la información de ausencia seleccionada, seguida de, si procede, la hora y la fecha.

Desvío de llamadas

Usted quiere ausentarse de su mesa de trabajo. Las llamadas dirigidas a su teléfono se van a desviar a un destino diferente (p.ej. teléfono, buzón de voz).

Utilizando el desvío de llamadas puede reenviar las llamadas entrantes directamente a diferentes destinos.

Notas:
- En el concepto de usuario de número único, se aplica un solo desvío a todos los teléfonos conectados.
- Sólo se permite una variante de desvío en cada instante.

Para activar el desvío:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Desviar

Desplazarse hasta *Desviar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Desvío de llamada

Desplazarse hasta *Desvío de llamada* y confirmar con la tecla programable *Ok*.

Usuario

Desplazarse hasta *Usuario* y confirmar con la tecla programable *Ok*.
Escribir el número de teléfono del usuario y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ El desvío está activado.

Nota:
El número de teléfono del usuario que está buscando también puede encontrarse en la lista de rellamadas.

Para desactivar el desvío:
Pulsar *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.

Notas:
- Si una llamada solamente se debe desviar cuando usted está en el transcurso de otra, seleccione *Desvío si ocupado*.
- También se puede desviar a su *Mensajería Vocal* (ver capítulo "Desvío a buzón de voz", página 53) o a un *Mensaje* (ver capítulo "Desvío a mensaje", página 54).
- También es posible activar el desvío a través del control remoto, ver capítulo "Ajustar funciones por control remoto", página 72.

Desvío de Llamadas si No Responde

Desea que las llamadas recibidas en su teléfono pueda desviarlas a otro destino.

Ambos teléfonos, el suyo y el del destino, comenzarán a sonar. La configuración del sistema determina si se producirá o no un cierto retardo en la señal de llamada al destino. Aquel que primero descuelgue, contestará la llamada. Dependiendo de la configuración del sistema, el desvío temporizado de llamada también se puede activar cuando su teléfono esté ocupado.

Notas:
- En el concepto de usuario de número único, el desvío de llamada se aplica a todos los teléfonos conectados.
- Sólo se permite una variante de desvío en cada instante.

Para activar el desvío:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Desviar

Desplazarse hasta *Desviar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Desvío Temporizado

Desplazarse hasta *Desvío temporizado* y confirmar con la tecla programable *Ok*.

Usuario

Desplazarse hasta *Usuario* y confirmar con la tecla programable *Ok*.
Introducir el número de teléfono del destino al que desea que se desvíen las llamadas y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ Se activa el desvío de llamada.

Nota:
El número de teléfono del usuario que está buscando también puede encontrarse en la lista de rellamadas.

Para desactivar el desvío:
Pulsar *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.

Notas:
- También puede desviar a su *Mensajería vocal* (ver capítulo "Desvío a buzón de voz", página 53).
- También es posible activar el desvío a través del control remoto, ver capítulo "Ajustar funciones por control remoto", página 72.

Desvío a buzón de voz

No se le puede localizar temporalmente en su teléfono. Si desvía las llamadas a su mensajería vocal, un usuario puede dejarle un mensaje de voz.

Puede utilizar el saludo global o su propio saludo (ver capítulo "Configurar la mensajería vocal", página 93).

Si desea obtener más información sobre la mensajería vocal, consulte "User's Guide Voice Mail Systems" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*.

Notas:
- En el concepto de usuario de número único, se aplica un solo desvío a todos los teléfonos conectados.
- Sólo se permite una variante de desvío en cada instante.

Para activar el desvío:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Desviar

Desplazarse hasta *Desviar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Desvío de llamada

Desplazarse hasta *Desvío de llamada* y confirmar con la tecla programable *Ok*.

Mensajería vocal

Desplazarse hasta *Mensajería vocal* y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ El desvío está activado.

Para desactivar el desvío:
Pulsar *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.

Notas:
- Puede especificar si su Buzón de voz debe responder inmediatamente (*Desvío de llamada*) o con un retardo (*Desvío temporizado*), o sólo si está ocupado con una llamada (*Desvío si ocupado*).
- Un nuevo mensaje de voz es señalizado con un mensaje de texto en la pantalla y un indicador LED rojo en fijo.

Desvío a mensaje

No se le puede localizar en su teléfono. Quiere que cualquier usuario interno que le llame, reciba un mensaje de texto. El usuario escucha el tono de ocupado y obtiene un mensaje de texto en su pantalla del teléfono.

Requisito: El usuario interno debe disponer de un teléfono capaz de recibir mensajes de texto. Aquellos usuarios cuyos teléfonos no pueden recibir mensajes de texto establecen la conexión con su teléfono o son redirigidos a un destino predefinido dentro del sistema.

Notas:
- En el concepto de usuario de número único, se aplica un solo desvío a todos los teléfonos conectados.
- Sólo se permite una variante de desvío en cada instante.

Para activar el desvío:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Desviar

Desplazarse hasta *Desviar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Desvío de llamada

Desplazarse hasta *Desvío de llamada* y confirmar con la tecla programable *Ok*.

Mensaje

Desplazarse hasta *Mensaje* y confirmar con la tecla programable *Ok*.

<Texto>

Escribir el texto y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ El desvío está activado.

Para desactivar el desvío:
Pulsar *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.

Mensajes de voz y mensajes de texto

En este apartado se describe como utilizar los mensajes de voz y de texto.

Escuchar el mensaje de voz

Se muestra *Mensaje vocal de* y el indicador LED parpadea en rojo.

Nota:
Dependiendo de la configuración del sistema, su administrador puede especificar que se le notifique por correo electrónico cuando reciba un nuevo mensaje de voz (con el mensaje de voz como archivo adjunto). Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Escuchar

Escuchar los mensajes nuevos:
Pulsar la tecla programable *Escuchar*.
➔ El mensaje es reproducido.
O:
El mensaje de voz se puede seleccionar también a través del menú: *Menú* > *Mensajería vocal* > *Bandeja de entrada* > *Escuchar*.

Escuchar todos los mensajes de voz:
También es posible seleccionar la opción de escuchar todos los mensajes de voz a través del menú: *Menú* > *Mensajería vocal* > *Bandeja de entrada* > *Escuchar todos*.

Menú

Para borrar el mensaje:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Mensajería vocal

Desplazarse hasta *Mensajería vocal* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Bandeja de entrada

Desplazarse hasta *Bandeja de entrada* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Borrar

Pulsar la tecla programable *Borrar*.
➔ Se borra el mensaje de voz.

Notas:
- Para conocer cómo configurar un desvío a su mensajería vocal, consulte el capítulo "Desvío a buzón de voz", página 53.
- Para conocer cómo configurar su mensajería vocal, consulte el capítulo "Configurar la mensajería vocal", página 93 o "User's Guide Voice Mail Systems" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*.

Reenviar mensajes de voz

¿Ha recibido un mensaje de voz que interesa a otros usuarios?

Es posible transferir mensajes de voz entrantes a otros usuarios[b]. También puede decidir si desea mantener una copia de cada mensaje de voz.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Mensajería vocal

Desplazarse hasta *Mensajería vocal* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Bandeja de entrada

Desplazarse hasta *Bandeja de entrada* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Reenviar

Seleccione el mensaje de voz que desee y pulse *Reenviar*.

<Número de teléfono>

Escribir el número de llamada y pulsar la tecla programable *Ok*.
Si desea mantener una copia del mensaje de voz, responda a las preguntas con la tecla programable *Sí*.
➔ Se envía el mensaje de voz.

Enviar mensajes de texto

Quiere enviar un mensaje escrito a un usuario interno.

Puede enviar un mensaje a un usuario interno. El mensaje aparecerá en la pantalla del terminal de la persona.

Requisito: El usuario interno debe disponer de un teléfono capaz de recibir mensajes de texto.

Puede seleccionar directamente uno de los mensajes de texto predefinidos almacenados en el sistema, modificarlos o crear un nuevo mensaje de texto.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Mensaje de texto

Desplazarse hasta *Mensaje de texto* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Nuevo

Desplazarse hasta *Nuevo* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Mensaje de texto>

Seleccionar uno de los mensajes de texto predefinidos en el sistema y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Texto>

Adaptar o completar el texto del mensaje y pulsar la tecla programable *Enviar*.

<Destino>

Seleccionar el destino y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Número de teléfono>

Para *Usuario* y *Grupo*: Escribir el número de llamada y pulsar la tecla programable *Enviar*.
➔ Se envía el mensaje de texto.

Nota:
Si la pantalla muestra *No disponible*, no se ha podido enviar el mensaje.

Leer mensajes de texto

La pantalla de su teléfono muestra *Nuevo mensaje recibido de* y un símbolo con forma de sobre cerrado. El indicador LED parpadea en rojo.

Mostrar

Mostrar el mensaje de texto:
Pulsar la tecla programable *Mostrar*.
➔ La pantalla muestra información del remitente y la hora/fecha del mensaje de texto.

Leer

Leer mensajes de texto:
Seleccionar el mensaje que quiera leer y pulsar la tecla programable *Leer*.
➔ Si el mensaje ocupa varias líneas, utilizar la tecla de navegación para ver el resto de las líneas.

Borrar

Borrar el mensaje de texto:
Pulsar la tecla programable *Borrar*.
➔ Se borra el mensaje y se recupera de la memoria el siguiente mensaje de texto.

O:
Pulsar *Menú* > *Mensaje de texto* > *Bandeja de entrada* para seleccionar el mensaje de texto y continuar como se ha descrito anteriormente.

Nota:
Puede seleccionar y leer un nuevo mensaje de texto incluso durante una llamada activa a través de *Mensaje de texto* > *Bandeja de entrada*.

Funciones para situaciones especiales

Esta sección explica las diferentes opciones de que dispone su teléfono para tratar situaciones especiales.

Todas las funciones que se pueden guardar en una tecla configurable se encuentran en el capítulo "Selección de función para teclas configurables", página 98.

Responder una llamada

Escucha que un teléfono cercano a usted suena y desea atender la llamada.

Con la función *Responder* puede responder desde su teléfono la llamada dirigida a otro.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Funciones de llamada

Desplazarse hasta *Funciones de llamada* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Responder

Desplazarse hasta *Responder* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Número de teléfono>

Escribir el número del teléfono cuyas llamadas quiere capturar y confirmar con la tecla programable *Ok*.

Nota:
El número de teléfono del usuario que desea llamar también puede encontrarse en la agenda o en una lista de llamadas.

Confirmar una llamada de aviso

Recibirá una llamada de aviso y se mostrará . Si no confirma la llamada de aviso, ésta sonará durante 1 minuto.

Notas:
- Si ha activado un desvío de llamada, la llamada de aviso no se desvía.
- Si está atendiendo una llamada, la llamada de aviso se realizará en cuanto termine la llamada.
- Las llamadas de aviso sólo se pueden configurar utilizando un código de función, ver el capítulo "Comandos de función, códigos de función", página 100.

Ok

Confirmar una llamada de aviso:
Pulsar la tecla programable *Ok*.
➔ La llamada de aviso termina.

Acciones tras una alarma

Al recibir una alarma o una llamada de aviso se mostrará . Dependiendo de la configuración del sistema, podrá elegir entre las acciones descritas a continuación.

Confirmar

Confirmar la alarma:
Pulsar la tecla programable *Confirmar*.
➔ Termina la alarma.

Repetir

Repetir la alarma:
Pulsar la tecla programable *Repetir*.
➔ Repite la alarma.

Leer

Leer la alarma:
Pulsar la tecla programable *Leer*.
➔ Muestra información detallada; la alarma no se borra.

Borrar

Borrar la alarma:
Pulsar la tecla programable *Borrar*.
➔ Borra la alarma.

Realizar una llamada desde un teléfono distinto al suyo

Quiere realizar una llamada desde un teléfono distinto al suyo, utilizando su configuración personal; p.ej., desde el teléfono de un compañero o desde una sala de reuniones.

Puede activar un teléfono distinto al suyo para hacer llamadas externas o internas utilizando su configuración personal, incluso si el teléfono está bloqueado para llamadas externas.

Puede activar el teléfono para llamadas profesionales o privadas.

Una vez que usted haya activado el teléfono utilizando un código de función y su PIN, estará disponible la marcación por su agenda privada.

La pantalla de su interlocutor muestra su número de teléfono personal y no el número de teléfono desde donde está realizando la llamada.

Cualquier cargo en la llamada se le asignará a usted.

<Código de función>

1. Introduzca el código de función #36 para una llamada de empresa.
2. Introduzca su número de teléfono interno.
3. Introduzca su PIN.
4. Introduzca el número de teléfono interno o externo con el dígito de acceso a enlace.

Pulse la tecla de llamada.
➔ Se marca el número que aparece en pantalla.

Nota:
Después de colgar, la marcación por nombre y su agenda privada siguen disponibles durante un minuto por si desea efectuar otra llamada.

<Código de función>

O:

1. Introduzca el código de función #46 para una llamada privada.
2. Introduzca su número de teléfono interno.
3. Introduzca su PIN.
4. Introduzca directamente el número externo, sin el dígito de acceso a enlace.
5. Pulse la tecla de llamada.
   ➔El teléfono está ahora activo; se llama al usuario externo.

Nota:
El valor de PIN predeterminado "0000" no se acepta. Primero cambie el PIN como se describe en el capítulo "Modificar la contraseña del usuario (PIN)", página 86 o use el código de función *47 (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*). Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor predeterminado.

Ocultar su número de teléfono de la pantalla de su interlocutor

Usted no quiere que su número de teléfono aparezca en la pantalla del terminal de su interlocutor en la red pública.

Tiene dos posibilidades:

- Si usted quiere que su número de teléfono nunca sea mostrado, configure *CLIR* al valor *Permanente*.
- Si sólo quiere suprimir su número de teléfono para ciertas llamadas, seleccione la función *CLIR* con el valor *Por llamada* antes de marcar el número externo.

Esta función debe almacenarse bajo una tecla de función (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

También es posible ejecutar una función con un código de función (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*).

CLIR

Antes de la llamada:
Pulse la tecla de función para activar el *CLIR*.

Notas:
- El servicio CLIR sólo funciona para llamadas externas.
- La disponibilidad de este servicio suplementario depende de su proveedor de red.

Seguimiento de llamadas maliciosas

Usted está siendo molestado o asustado por una llamada. Quiere identificar a la persona que llama.

Utilizando la función (*MCID*: identificación de llamada maliciosa), el proveedor de red registra los siguientes datos de llamada: Su número de teléfono, el número de teléfono de la persona que llama, la fecha y la hora de la llamada.

MCID debe ser habilitada por su proveedor. Su proveedor le informará sobre el acceso a los datos grabados de la llamada.

Esta función debe almacenarse bajo una tecla de función (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

MCID

Durante una llamada:
Pulse la tecla de función para *MCID*.

MCID

Después de finalizar la llamada, no cuelgue: pulse la tecla de función de *MCID* mientras escuche el tono de ocupado.

Activar el encaminamiento personalizado

Usted quiere especificar cuáles de sus terminales sonarán cuando reciba una llamada.

Si su administrador del sistema le ha asignado un único número para varios teléfonos y ha configurado los encaminamientos de llamada (concepto de número único de usuario, ver capítulo "Propósito y función", página 8), usted puede especificar usando el encaminamiento personalizado en cuál de sus teléfonos se debe señalizar la llamada. Su administrador del sistema puede configurar hasta 5 encaminamientos. Usted puede sólo contestar una llamada en los terminales donde se señaliza la llamada. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Usted puede activar encaminamiento de llamada para todos los terminales. Si usted no tiene configurado el encaminamiento de llamada, se utiliza el valor predeterminado (todos los terminales timbran).

Esta función también puede almacenarse bajo una tecla configurable (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

Activar el encaminamiento personal:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Encaminamiento personalizado

Desplazarse hasta *Encaminamiento personalizado* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Encaminamiento de llamadas>

Seleccionar el saludo que desee y confirmar con la tecla programable *Selecc*.
➔ Encaminamiento personalizado está activado

Desactivar el encaminamiento personalizado:
Pulsar *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.

Renombrar encaminamiento personal:
Pulsar *Menú* > *Parámetros* > *General* > *Encaminamiento personalizado* > *Cambiar*.

Activar el timbre único

Usted quiere especificar cuáles de sus terminales sonarán cuando reciba una llamada.

Cuando su administrador del sistema ha establecido un número de teléfono con distintos terminales (concepto de número único de usuario, ver capítulo "Propósito y función", página 8), usted puede definir en qué terminal timbrará una llamada utilizando el timbre único.

Cuando ha activado el timbre único en un terminal, el tono de timbre está desactivado para todos los otros terminales (). Una llamada entrante es señalizada en la pantalla de todos los teléfonos. Usted puede contestar la llamada en cualquiera de sus teléfonos.

Nota:
Cuando usted active el timbre único pero desactive encaminamiento personalizado para un terminal en paralelo, una llamada entrante no sonará pero será señalizada visualmente.

Esta función debe almacenarse bajo una tecla de función (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

Timbre único

En el estado de reposo:
Pulse la tecla de función para *Timbre único*.
→ Se activará o desactivará el timbre único.

Activar y desactivar la escucha ambiente (vigilancia de bebés)

Desea utilizar su teléfono inalámbrico para realizar tareas de escucha, como por ejemplo vigilar a un bebé.

Puede activar el modo de escucha ambiente en su teléfono inalámbrico. Puede seleccionar entre escucha ambiente activa y pasiva.

Activar la escucha ambiente en su teléfono inalámbrico (se muestra). El micrófono para escucha ambiente se activa tras un retardo de 10, 20 o 30 segundos. Utilice este espacio de tiempo para colocar el teléfono inalámbrico en la sala en la que desea, por ejemplo, escuchar a su bebé y abandonar la misma.

Escucha ambiente activa:

Cuando el ruido ambiente cerca del teléfono de escucha supere el nivel configurado (sensibilidad de ruido: *Muy baja*, *Baja*, *Media*, *Alta*) durante más de 2 segundos, se lanza una llamada inmediatamente a un número de destino interno o externo que haya especificado (teléfono de destino). es visualizado.

Cuando la llamada se responde en el teléfono de destino, se establece una llamada: unidireccional (conexión solo desde el teléfono de escucha hacia el teléfono de destino) o bidireccional (conexión mutua de llamada durante 1 minuto en modo manos libres). Siempre que la conexión de llamada no se termine previamente en el teléfono de escucha ni en el teléfono de destino, la conexión finalizará automáticamente tras 1 minuto. El micrófono de escucha ambiente se reactiva tras 1 minuto y solo se lanza una llamada cuando se supere de nuevo el nivel configurado.

Cuando el teléfono de destino está ocupado, el micrófono de escucha ambiente se reactivará tras 15 segundos. Cuando el teléfono de destino no responda, la llamada se terminará y el micrófono de escucha ambiente se reactivará tras 1 minuto. Solo se lanza una llamada cuando se supere de nuevo el nivel configurado.

Cuando el teléfono de escucha recibe una llamada interna o externa de otro teléfono que no sea el de destino, esta llamada solo se verá en la pantalla pero no sonará. Puede contestar la llamada en el teléfono de escucha. También puede realizar una llamada en el teléfono de escucha. Una vez que la llamada ha finalizado, el teléfono de escucha vuelve a ponerse inmediatamente en modo de escucha. Tenga en cuenta que la escucha ambiente estará desactivada mientras que el teléfono de escucha reciba una llamada o tenga una llamada activa. Evite estos lapsos de ausencia de escucha activando un desvío de llamada en el teléfono de escucha. Es posible realizar una llamada de verificación del teléfono de destino con el desvío de llamada.

Modo escucha ambiente:

- Escucha ambiente activa con conexión unidireccional.
- Escucha ambiente activa con conexión bidireccional.
- Escucha ambiente pasiva (*Sólo escucha*).

Notas:
- La fiabilidad de la escucha ambiente depende de la calidad de la conexión de radio.
- Ruidos ajenos en la sala de escucha pueden originar llamadas falsas.
- Por tanto, no puede asumirse ninguna responsabilidad por llamadas de escucha fallidas o por llamadas falsas.

Escucha ambiente pasiva:

También puede escuchar en la sala de escucha mediante una llamada de verificación. Llame al teléfono de escucha desde el teléfono de destino. Cuando el número de destino sea un número de teléfono externo, no se podrá desactivar CLIP. El teléfono de escucha responde la llamada automáticamente y sin sonar, y establece una conexión de llamada unidireccional o bidireccional dependiendo de la configuración. Esto es posible incluso si se activa un desvío de llamada en el teléfono de escucha.

No existe límite de tiempo para la duración de una llamada de verificación, la cual debe ser terminada en el teléfono de destino o en el terminal de escucha. Una vez que la llamada ha finalizado, el teléfono de escucha vuelve a ponerse inmediatamente en modo de escucha.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Escucha ambiente

Desplazarse hasta *Escucha ambiente* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Configuración de escucha ambiente>

Configuración de la escucha ambiente:

1. Desplazarse hasta *Modo*, seleccionar el modo de escucha ambiente que desea y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Desplazarse hasta *Sensibilidad*, seleccionar el nivel que desea y pulsar la tecla programable *Selecc*.
3. Desplazarse hasta *Retardo activación*, seleccionar el retardo que desea y pulsar la tecla programable *Selecc*.
4. Desplazarse hasta *Nº de destino*, introducir el número de destino y pulsar la tecla programable *Guardar*.

Nota:
Llamada de prueba destino > Selecc.
le permite probar el número de teléfono que ha introducido para asegurarse de que es correcto.

Activar escucha ambiente

Activar escucha ambiente:
Desplazarse hasta *Activar escucha ambiente* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ Escuchará un tono de confirmación y la pantalla mostrará el número de destino tras 10 segundos. El símbolo se muestra cuando el micrófono de escucha ambiente está activado.

Desactivar

Para desactivar la escucha ambiente:
Pulsar la tecla programable *Desactivar*.
O:
Pulsar *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.
➔ La escucha ambiente se desactiva.

Intrusión de llamada silenciosa

Intrusión de llamada silenciosa es una variante de la función de *Intrusión* y se utiliza principalmente en centros de llamadas.

Otro usuario puede acceder a su llamada activa y escuchar su conversación sin que ni usted ni su interlocutor se percaten de ello. A diferencia de la Intrusión, no recibirá ninguna señal visual ni sonora.

Esto significa que no puede rechazar una Intrusión de llamada silenciosa. El micrófono de la persona que escucha la llamada permanece en silencio. Sin embargo, podrá participar en la llamada en cualquier momento activando su micrófono o pulsando la tecla de función *Intrusión*.

Su administrador del sistema puede asignar esta función a una tecla configurable.

Notas:
- La intrusión de llamada silenciosa debe ser habilitada por su administrador. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.
- La intrusión de llamada silenciosa puede infringir las disposiciones nacionales de protección de datos o puede estar permitida solo bajo ciertas circunstancias.
- Si piensa utilizar esta función, notifíqueselo a los interlocutores.

<Número de teléfono>

1. Introduzca el número de teléfono del usuario.
2. Una vez que suene el tono de ocupado, pulse la tecla 4.
➔ Se activa la intrusión de llamada silenciosa.

Libre ocupación

No dispone de un puesto de trabajo propio y comparte escritorio y teléfono con otros empleados.

Conectar:

La función de libre ocupación le permite iniciar sesión en un teléfono configurado para ello. Una vez conectado, tendrá a su disposición de forma inmediata sus listas de llamadas personales, sus agendas y toda su configuración personal, además de las teclas de línea directa.

Notas:
- Puede conectarse a un teléfono si ningún otro usuario se ha conectado al mismo ya en modo libre ocupación.
- Solo puede conectarse una vez en un teléfono de libre ocupación. En el momento en que se conecte a otro teléfono de libre ocupación, finalizará su sesión en el teléfono original.

Desconectar:

Para liberar un teléfono es necesario que se desconecte del mismo. Para asegurarse de que un teléfono no está bloqueado por otros usuarios si olvida desconectarse del mismo, su administrador del sistema puede definir un proceso de desconexión con un límite de tiempo automático:

- Tras un cierto periodo de tiempo tras la conexión (p.ej. tras 6 horas y 30 minutos).
- A una cierta hora (p.ej. 6:30 pm)

Notas:
- Si no hay ningún usuario conectado en un momento determinado en un teléfono de libre ocupación, dependiendo de la configuración del sistema, solo se podrán realizar llamadas de emergencia desde el mismo.
- Mientras no disponga de un teléfono propio o no esté conectado en un teléfono de libre ocupación, las personas que intenten ponerse en contacto con usted obtendrán la señal de ocupado o serán desviadas a un destino previamente configurado, dependiendo de la configuración del sistema.

Conectar libre ocupación

Conectar libre ocupación:
Pulsar la tecla programable *Conectar libre ocupación*.
O:
La función de libre ocupación se puede seleccionar también a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *Conectar libre ocupación*.

<Número de llamada, PIN>

Introducir el número de teléfono y el PIN y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ Ahora estará conectado y podrá utilizar el teléfono de libre ocupación con su configuración personal.

Nota:
El valor de PIN predeterminado "0000" no se acepta. Primero cambie el PIN como se describe en el capítulo "Modificar la contraseña del usuario (PIN)", página 86 o use el código de función *47 (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*). Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor predeterminado.

Desconectar libre ocupación

Desconectar libre ocupación:
Pulsar la tecla programable *Desconectar libre ocupación*.
➔ La pantalla mostrará el número de teléfono.
Dependiendo de la configuración del sistema, introduzca el PIN y confirme con la tecla programable *Ok*.
➔ Ahora estará desconectado; el teléfono de libre ocupación estará disponible de nuevo para el resto de usuarios.

Nota:
Se desconectará automáticamente del teléfono si su administrador del sistema ha definido un proceso de desconexión automática.

Línea directa

La línea directa se utiliza normalmente para teléfonos de ascensores, teléfonos de emergencia o alarmas para bebés, y también para teléfonos directos en establecimientos hoteleros.

Un usuario necesita ayuda y descuelga el auricular o pulsa la tecla altavoz. El usuario se encamina automáticamente al número de destino preconfigurado de línea directa almacenado en el servidor de comunicaciones. La persona responsable responde la llamada y se conecta con el usuario que necesita ayuda.

Temporización de la alarma: El administrador del sistema puede configurar un retardo (0-60 segundos, dependiendo del teléfono del sistema de Aastra). Durante este retardo, el usuario puede introducir otro número de llamada para que no se genere una llamada al número de destino de línea directa. Si el paciente no marca ningún número en el espacio de 30 segundos o en el tiempo que haya sido predefinido y no cuelga el auricular, se establecerá automáticamente una conexión con el número de línea directa. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Un usuario necesita ayuda:
El usuario descuelga el auricular de su teléfono o pulsa la tecla altavoz.
→ Al cabo de un tiempo predefinido se establece automáticamente una conexión con el número de línea directa sin que el usuario tenga que hacer nada más.

Nota:
La línea directa está integrada en su sistema de comunicaciones. Encontrará más información acerca de la alarma de línea directa con Aastra Alarm Server en el capítulo "Alarma de línea directa", página 71.

Funciones con OpenCount

OpenCount es un paquete de software utilizado para la gestión del registro de llamadas en el sistema de comunicaciones. La aplicación se puede integrar en su sistema de comunicaciones Aastra y permite el registro, la administración y el análisis de todos los datos de llamada y de conexión.

Cuando un OpenCount[c] está integrado en su sistema de comunicaciones Aastra, su teléfono dispondrá además de las funciones adicionales descritas a continuación.

Telefonía PIN

La telefonía PIN[c] forma parte de OpenCount. Las posibles aplicaciones de la telefonía PIN dependen del área de uso, por ejemplo en el área de la atención sanitaria y en hostelería:

- Independientemente del teléfono, puede realizar llamadas por una tarifa. El crédito puede estar bloqueado.
- Puede cargar los costes y la información de llamada de sus llamadas entrantes y salientes a proyectos específicos.

Si desea obtener más información, consulte las guías de usuario específicas del producto OpenCount en nuestra página web (*www.aastra.com*) o póngase en contacto con su administrador del sistema.

Funciones con Aastra Alarm Server

Cuando un Aastra Alarm Server está integrado en su sistema de comunicaciones Aastra, su teléfono dispondrá además de las funciones adicionales descritas a continuación.

Respuesta directa

La función de respuesta directa[c] es utilizada principalmente por personal del sector de la atención sanitaria o en otros establecimientos de atención, así como en otros campos en los que se utiliza un Aastra Alarm Server.

Un paciente necesita ayuda y pulsa el botón de alarma. El Aastra Alarm Server envía una señal visual (p.ej. "Alarma Habitación 20") y, durante 10 segundos, se envía además una señal acústica al teléfono del responsable del personal de atención. Mediante la función *Respuesta directa* el personal sanitario puede establecer una conexión de llamada con el paciente. El teléfono del paciente responde automáticamente la llamada en modo manos libres y permite al personal sanitario preguntar al paciente por su estado y tomar las medidas adecuadas.

El uso de esta función está sujeto a los siguientes prerrequisitos:

Teléfono del personal:

Su teléfono debe ser capaz de señalizar alarmas provenientes de Aastra Alarm Server.

Teléfono del paciente:

El teléfono del paciente debe soportar la función *Llamada por voz* y permitir el funcionamiento en modo manos libres. Ambas funciones deben estar activadas. Si el teléfono no soporta esta función, el procedimiento de respuesta es como sigue:

- Los teléfonos analógicos suenan normalmente. El paciente debe responder él mismo a la llamada.
- Los teléfonos del sistema de Aastra establecen una conexión de llamada unidireccional: al igual que en una llamada por voz, el paciente escucha al personal sanitario, pero el personal sanitario no puede escuchar al paciente. Sólo es posible entablar una conversación si el paciente contesta a la llamada.

Lo que ocurre si el personal de atención está ocupado o no contesta la alarma, o si no se puede establecer una conexión depende de la configuración del sistema en el Aastra Alarm Server. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Respuesta directa tras la generación de una alarma:
Un paciente necesita ayuda y pulsa el botón de alarma.

Respuesta directa

Hablar directamente con los pacientes:
Pulsar la tecla programable *Respuesta directa* en el teléfono del personal sanitario.
➔ El teléfono establece directamente una conexión con el teléfono del paciente. El teléfono del paciente responde automáticamente en modo manos libres.

Confirmar

Confirmar la alarma:
Pulsar la tecla programable *Confirmar* en su teléfono.
➔ La alarma termina y la señal de alarma se borra del teléfono del personal sanitario.

Ignorar

Ignorar una alarma:
Pulsar la tecla programable *Ignorar* en el teléfono del personal sanitario.
➔ La alarma permanece activa y la señal de alarma se borra del teléfono del personal sanitario.

Borrar la alarma:
Puede borrar la alarma directamente desde el botón de alarma al lado de la cama.
➔ La alarma termina y la señal de alarma se borra del teléfono del personal sanitario.

Respuesta directa sin accionar ninguna alarma:
Es posible ejecutar la función de respuesta directa sin que el paciente haya accionado previamente la alarma. Esta función debe almacenarse bajo una tecla de función (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).

Nota:
La respuesta directa es una variación especial de la función de intercomunicador (ver "Iniciar una llamada por voz", página 43). Las diferencias son las siguientes:
- La respuesta directa solo se puede utilizar con un Aastra Alarm Server configurado específicamente.
- La respuesta directa solo se puede accionar mediante la tecla programable *Respuesta directa* una vez que se recibe una alarma.

Alarma de línea directa

La función de alarma de línea directa[C] es utilizada principalmente por personal del sector de la atención sanitaria o en otros establecimientos de atención, así como en otros campos en los que se utiliza un Aastra Alarm Server.

Un usuario necesita ayuda y descuelga el auricular o pulsa la tecla altavoz. En ese momento, se le encamina automáticamente al número de destino de línea directa preconfigurado en el Aastra Alarm Server, es decir, al responsable del personal de atención. El personal sanitario responde la llamada y se conecta con el usuario que necesita ayuda.

Temporización de la alarma: El administrador del sistema puede configurar un retardo (dependiendo del teléfono del sistema de Aastra). Durante este retardo, el usuario puede introducir otro número de llamada para que no se genere una llamada al número de destino de línea directa. Si el paciente no marca ningún número en el espacio de 30 segundos o en el tiempo que haya sido predefinido y no cuelga el auricular, se establecerá automáticamente una conexión con el número de línea directa.

Si el número de destino de línea directa (es decir, el personal sanitario) está ocupado, la llamada se encamina de acuerdo a la configuración del sistema. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Línea directa (para usuarios internos):

Un usuario necesita ayuda:
El usuario descuelga el auricular de su teléfono o pulsa la tecla altavoz.
→ Al cabo de 30 segundos o del tiempo que se haya predefinido, se establece automáticamente una conexión con el número de línea directa sin que el usuario tenga que hacer nada más.

Línea directa (para usuarios externos):

Un usuario necesita ayuda:
El usuario pulsa el botón de alarma o marca directamente el número de destino de línea directa.
→ Se establece una conexión con el número de línea directa.

Nota:
A diferencia de la función de línea directa (ver capítulo "Línea directa", página 67), la alarma de línea directa solo se puede utilizar con un Aastra Alarm Server configurado específicamente .

Ajustar funciones por control remoto

Esta sección le explica cómo puede modificar las funciones de su teléfono incluso si no está en su mesa de trabajo.

Usted no está en su mesa de trabajo y quiere configurar varias funciones en su teléfono desde un teléfono diferente.

Puede activar/desactivar muchas funciones de su teléfono mediante control remoto, desde un teléfono diferente.

El control remoto se inicia utilizando un código de función especial. Usted puede introducir comandos de función y códigos de función.

<Código de función>

Utilizar el control remoto desde un teléfono distinto al suyo:

1. Introduzca el código de función #06.
2. Introduzca su número de teléfono.
3. Introduzca su PIN.
4. Introduzca el código de función para activar y desactivar la función que desee.

Pulse la tecla de llamada.

→ Se escucha el tono de reconocimiento; la función está activada/desactivada.

Nota:
El valor de PIN predeterminado "0000" no se acepta. Primero cambie el PIN como se describe en el capítulo "Modificar la contraseña del usuario (PIN)", página 86 o use el código de función *47 (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*). Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor predeterminado.

Personalizar su teléfono

Estas secciones le explican cómo adaptar los ajustes básicos de su teléfono para que se acomoden a sus requisitos particulares.

Configurar las funciones del teléfono inalámbrico *74*

Configuración de la pantalla *79*

Ajustar el volumen *80*

Parámetros del perfil de audio *81*

Ajustes de auriculares y manos libres *83*

Ajustes generales *85*

Protección frente a llamadas *90*

Gestionar los contactos privados *91*

Configurar la mensajería vocal *93*

Configurar la presencia/el perfil de presencia *94*

Configurar las teclas *96*

Formular funciones *100*

Configurar las funciones del teléfono inalámbrico

Este capítulo explica la manera de proceder para realizar configuraciones en su teléfono inalámbrico.

Encender y apagar el teléfono inalámbrico

Usted quiere encender o apagar su teléfono.

Apagar el teléfono:
Mantener pulsada la tecla Terminar aproximadamente 2 segundos y contestar pulsando *Ok* a la pregunta de seguridad.
➔ El teléfono se apaga.
O:
Esta función está también disponible a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *General* > *Apagar*.

Notas:
- No puede apagar el teléfono durante una llamada.
- Cuando el teléfono está apagado las llamadas entrantes se almacenan en la lista de llamadas.

Encender el teléfono:
Descolgar el teléfono del cargador y mantener pulsada la tecla Terminar durante 2 segundos.
➔ El teléfono se enciende.

Nota:
Si su teléfono inalámbrico no encuentra un sistema, la pantalla mostrará "Sin sistema". Para pasar a un sistema disponible pulse *Menú* > *Parámetros* > *Sistema* > *Registrarse en el sistema* (ver capítulo "Gestionar los sistemas de comunicación", página 88).

Bloquear y desbloquear el teclado

Está desplazándose con el inalámbrico y quiere evitar pulsar las teclas accidentalmente.

Puede bloquear el teclado del teléfono contra operaciones involuntarias. Puede elegir si desea que se desbloqueen automáticamente las teclas cuando reciba una llamada o desbloquearlas usted mismo manualmente.

Bloquear el teclado:
Mantener la tecla almohadilla pulsada durante aproximadamente 2 segundos.
➔ El teclado se bloquea.

Desbloquear el teclado:
Pulsar la tecla programable *Desbloquear* y la tecla almohadilla.
➔ El teclado se desbloquea.

Bloq. teclado auto

Desbloquear el teclado automáticamente:
Activar *Bloq. teclado auto* a través de *Menú* > *Parámetros* > *General*.
➔ El teclado se bloquea automáticamente después de aproximadamente 10 segundos y el símbolo 🔒 aparece en la pantalla. El teclado se desbloquea automáticamente cuando recibe una llamada. El bloqueo se vuelve a activar inmediatamente después de terminar la llamada.

Bloquear su teléfono

Tiene que abandonar su mesa de trabajo y desea asegurarse de que nadie puede alterar la configuración de su teléfono, ver sus datos privados o efectuar llamadas externas desde su teléfono.

Puede bloquear su teléfono con un PIN de 2 a 8 dígitos. Puede modificarlo a través del menú (ver capítulo "Modificar la contraseña del usuario (PIN)", página 86) o con el código de función *47 (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*).

Puede restringir o bien sólo el menú de configuración (*Bloquear configuración*) o el teléfono completo (*Bloquear teléfono*). En caso de *Bloquear teléfono* sus datos privados no se verán y sólo se permitirán llamadas a través de su teléfono según la configuración del sistema. Con *Libre* todos los parámetros y datos están accesibles.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Restringir

Desplazarse hasta *Restringir* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ Se le pide que introduzca su código.

<PIN>

Introducir la contraseña (PIN) y confirmar con la tecla programable *Ok*.

<Restringir>

Seleccionar la restricción que desee y activarla con la tecla programable *Selecc*.
➔ El teléfono está ahora bloqueado; se muestra el siguiente símbolo en pantalla .
➔ Para bloquear todos sus teléfonos, ejecutar el código de función *33* <PIN> # (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*).

Desbloquear su Teléfono

Usted quiere desbloquear su teléfono.

Puede utilizar el PIN para desbloquear el teléfono. Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor predeterminado.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Funciones activas

Desplazarse hasta *Funciones activas* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Restringir>

Seleccionar la restricción que desee y pulsar la tecla programable *Desactivar*.
➔ Se le pide que introduzca su código.

<PIN>

Introducir la contraseña (PIN) y confirmar con la tecla programable *Ok*.

Libre

Desplazarse hasta *Libre* y confirmar con la tecla programable *Selecc*.
➔ El teléfono está desbloqueado.
➔ Para desbloquear todos sus teléfonos, ejecutar el código de función #33* <PIN> # (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*).

Activar la cobertura de alarma y el tono de sistema ocupado

Desea configurar los parámetros del sistema para todos sus teléfonos inalámbricos.

El parámetro *Cobertura alarma* indica que la conexión entre su teléfono y el sistema es deficiente. Puede configurar el teléfono para recibir una señal de advertencia siempre que abandone el área de cobertura.

- Está llamando y al mismo tiempo acercándose a los límites del área de cobertura: Una señal de advertencia sonará por el altavoz y el indicador LED parpadeará en rojo. Si abandona el área de cobertura, se desconectará la llamada.
- El teléfono está en modo de espera y usted abandona el área de cobertura (sólo para teléfonos con un sistema de alarma, ver capítulo "Alarma", página 103): El teléfono le avisa emitiendo un timbre continuo. Después de confirmarlo, éste volverá a activarse tras aproximadamente un minuto.

El *Tono sist. ocup* le indica que el sistema está sobrecargado, debe esperar hasta que el sistema esté nuevamente disponible.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Cobertura alarma/ *Tono sist. ocup*

Desplazarse hasta *Cobertura alarma*/*Tono sist. ocup* y utilizar la tecla programable *Selecc* para activarla o desactivarla.

Configurar la alarma del servidor

Dependiendo de la configuración del sistema, podrá recibir alarmas del servidor para situaciones específicas. Esta configuración la realiza su administrador en el sistema. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Si las alarmas del servidor están activadas en el sistema, podrá seleccionar entre los siguientes tipos de señalización: *Vibrador*, *Timbre creciente*, *Suprimir timbre*.

Existe una *Lista de melodías* (incluidas las melodías de alarma) que podrá escuchar.

Nota:
Su configuración de *Vibrador* y *Suprimir timbre* pueden ser ignoradas por el servidor de alarmas.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma del servidor

Desplazarse hasta *Alarma del servidor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Configuración de la alarma del servidor>

Desplazarse hasta el parámetro del servidor de alarmas que desee y activarlo o desactivarlo con la tecla programable *Selecc*.

Dar de baja o de alta un teléfono inalámbrico

Encontrará más información en el capítulo "Gestionar los sistemas de comunicación", página 88.

Enlazar el contacto del cargador a respuesta directa

Para responder una llamada puede elegir entre responderla directamente simplemente retirando el teléfono del cargador o si además se deba pulsar la tecla de llamada después de retirarlo del cargador.

Puede especificar que su teléfono inalámbrico se comporte como un teléfono fijo cuando responde a una llamada. En este caso no es necesario pulsar la tecla de llamada al retirar el teléfono del cargador, esto corresponde a la acción de descolgar en los teléfonos fijos.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Respuesta directa

Desplazarse hasta *Respuesta directa* y activarla o desactivarla con la tecla programable *Selecc*.
➔ La configuración queda almacenada.

Configuración de la pantalla

Esta sección le explica cómo ajustar las propiedades de la pantalla del teléfono.

Ajustes de la pantalla

Desea optimizar la configuración de la pantalla.

Puede activar o desactivar los siguientes parámetros:

- *Tipo de letra*: Tamaño de la letra
- *Esquema de colores*
- *Retroiluminado*
  - *Brillo*: Brillo de la pantalla.
  - *Temporizador retroiluminado*: Tiempo durante el cual el teclado y el retroiluminado permanecen encendidos después de pulsar una tecla.
  - *Temporizador cargador*: Tiempo durante el cual el teclado y el retroiluminado permanecen encendidos cuando el teléfono inalámbrico se coloca en el cargador.
  - *Iluminación durante una llamada*: Active la función si desea que la pantalla permanezca encendida durante la llamada.

Nota:
Si no activa el parámetro *Iluminación durante una llamada*, la iluminación del teclado y de la pantalla se desactivará automáticamente 10 segundos después de establecer una llamada. Si recibe otra llamada o una alarma, la pantalla se vuelve a iluminar durante 10 segundos cada vez.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Pantalla

Desplazarse hasta *Pantalla* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Ajustes de pantalla>

Desplazarse hasta el parámetro que desee ajustar y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Ajustes de pantalla>

Seleccionar el parámetro de pantalla que desee.

Nota:
La tecla programable *Selecc.* le mostrará el esquema de colores que desee activar.

➔ La configuración queda almacenada.

Configurar el indicador LED

Desea que el LED de atención le informe de cualquier incidente con su teléfono.

Puede activar o desactivar el LED para los siguientes eventos:

- *En funcionamiento*: El teléfono se enciende.
- *Ll. entrante*
- *Información*: Retrollamada, mensaje de voz, mensaje de texto
- *Llamada de aviso*
- *Manos libres*
- *Batería baja*

El significado de los colores del LED está explicado en el capítulo "Señales de los indicadores LED", página 33.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Indicador LED

Desplazarse hasta *Indicador LED* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Configurar LED>

Desplazarse hasta el parámetro del LED que desee y activarlo o desactivarlo con la tecla programable *Selecc*.

Ajustar el volumen

Todas las propiedades del timbre se configuran utilizando los perfiles de audio, ver capítulo "Parámetros del perfil de audio", página 81.

Ajuste del volumen durante una llamada

Quiere ajustar el volumen mientras está en una llamada. Debe configurar individualmente el volumen del auricular y el del altavoz.

El nuevo nivel de volumen quedará almacenado incluso después de que finalice la llamada.

Más alto: Pulsar la tecla lateral superior durante la llamada.
Más silencioso: Pulsar la tecla lateral inferior durante la llamada.

Parámetros del perfil de audio

Existen diferentes perfiles de audio para adaptar los teléfonos a cualquier situación en el trabajo, p.ej. para llamar en modo auriculares o en modo conferencia.

Configurar un perfil de audio

Todas las propiedades del timbre de su teléfono están almacenadas en los perfiles de audio.

Existen 3 perfiles predefinidos: *Normal*, *Reunión*, *Cargador*. Puede configurar hasta 5 perfiles de audio.

Un perfil de audio incluye un conjunto de ajustes de timbre y de teléfono que puede especificar individualmente para cada perfil. En el teléfono siempre hay un perfil de audio activo. *Normal* es el perfil de audio predeterminado. Active el perfil de audio apropiado dependiendo de la situación (p.ej.antes de una reunión puede activar el perfil de audio *Reunión*). El perfil de audio *Cargador* se activa automáticamente cada vez que el teléfono se coloca en el cargador.

Puede configurar las siguientes propiedades de perfil de audio:

- *Volumen del timbre*: Control del volumen del timbre. Si ha activado *Timbre creciente*, el volumen del timbre empieza bajo y va aumentando gradualmente.
- *Volumen señal de aviso*: Control del volumen de la señal de aviso.
- Melodía para *Timbre ll. internas*, *Timbre ll. externas* y *Silencioso* y *Timbre llamada de aviso*.
- *Vibrador*: Las llamadas también se señalizan mediante vibración repetida. Los mensajes de texto, de voz y de retrollamada se señalizan con una vibración única.
- *Silencioso*: El teléfono sólo suena una vez.
- *Descolg. autom.*: El teléfono sólo suena una vez y se contesta automáticamente a la llamada sin que tenga que pulsar por ejemplo la tecla de llamada del auricular. Desactive esta opción si no realiza llamadas utilizando el auricular para evitar que sus interlocutores le escuchen inadvertidamente.
- *Suprimir timbre*: es mostrado; los eventos señalizan sólo en la pantalla.
- *Timbre creciente*: El volumen del timbre aumenta con cada tono.
- *Señal de aviso*: Señalización acústica para llamada en espera, aviso y mensaje.
- *Entorno ruidoso*: En un entorno ruidoso el teléfono trata de mejorar la transferencia de la voz (esto no se aplica a conexiones con auriculares Bluetooth y en modo manos libres). Le recomendamos que cree un perfil de "Entorno ruidoso".

- *Tono de confirmación*: Cada pulsación de tecla se confirma con un bip.
- *Aviso batería*: La batería que está a punto de descargarse emite una señal de advertencia.

Pulsar la tecla de navegación hacia la izquierda.
O:
Los perfiles de audio también están disponibles a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *Perfiles de audio*.

Nuevo

Crear un nuevo perfil de audio:
Pulsar la tecla programable *Nuevo*.
➔ Se ha configurado el perfil de audio.

Modif.

Configurar un perfil de audio:
1. Desplazarse hasta el perfil de audio que desee y pulsar la tecla programable *Modif.*.
2. Desplazarse hasta el parámetro que desee y confirmar la elección con la tecla programable *Selecc*.
➔La configuración queda almacenada.

Nota:
Para escuchar todas las propiedades del timbre, utilizar la tecla programable *Test*.

Renombrar

Cambiar el nombre de un perfil de audio:
1. Desplazarse hasta el perfil de audio que desee y pulsar la tecla programable *Renombrar*.
2. Escribir el nuevo nombre y confirmar con la tecla programable *Guardar*.
➔ La configuración queda almacenada.

Borrar

Borrar un perfil de audio:
Desplazarse hasta el perfil de audio que desee y pulsar la tecla programable *Borrar*.
➔ Se borra el perfil de audio.

Activar un perfil de audio

Quiere adaptar las propiedades del timbre del teléfono a cada situación de uso cotidiana.

Las propiedades del timbre se almacenan en diferentes perfiles de audio. Seleccionar de la lista de perfiles de audio el perfil que desee.

El perfil de audio actual se indica en la pantalla (salvo el perfil predeterminado *Normal*).

Pulsar la tecla de navegación hacia la izquierda.
O:
Los perfiles de audio también están disponibles a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *Perfiles de audio*.
➔ Se muestran todos los perfiles de audio.

Selecc.

Seleccionar el perfil de audio que desee y activarlo pulsando la tecla programable *Selecc*.
➔ Se activa el perfil de audio.

Ajustes de auriculares y manos libres

Esta sección le explica otras formas en las que puede realizar llamadas con su teléfono.

Conectar los auriculares

Conectar los auriculares en el conector que se encuentra en la parte inferior izquierda de su teléfono. El modo auriculares se activa automáticamente.

Su teléfono dispone también de una interfaz Bluetooth (2.0) para el uso con los correspondientes auriculares. Con auriculares, sólo es posible transmitir datos de audio a través de la interfaz Bluetooth.

La clavija de la conexión del auricular está cerrada con una protección. Si no está utilizando el auricular, por favor cierre esta apertura para que el teléfono sea utilizado de acuerdo con su clase de protección.

Retire la protección tirando de ella hasta la esquina superior de la cubierta del teléfono. ¡Nunca tire de ella hacia la esquina inferior!

Para activar el funcionamiento de los auriculares

Ha conectado unos auriculares y ahora quiere activar el modo con auriculares.

Se pueden conectar unos auriculares en paralelo con el auricular

Si contesta una llamada en el modo auriculares utilizando la tecla de Llamada o la tecla Altavoz, la llamada se ofrece en los auriculares.

Cuando usted conecte un auricular Bluetooth (ver capítulo "Activar el modo Bluetooth y los dispositivos Bluetooth", página 84), éste se activa automáticamente.

Nota:
Para conocer cómo realizar llamadas a través de auriculares, ver el capítulo "Uso de los auriculares", página 26.

Activar el modo Bluetooth y los dispositivos Bluetooth

Desea realizar y recibir llamadas con un auricular con soporte para Bluetooth.

Puede activar los dispositivos Bluetooth nada más activar el modo Bluetooth.

Puede activar o desactivar el Bluetooth manualmente.

Notas:
- Sólo se permite una conexión Bluetooth en cada instante.
- Para conocer cómo realizar llamadas a través de auriculares, ver el capítulo "Uso de los auriculares", página 26.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Bluetooth

Desplazarse hasta *Bluetooth* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Activar Bluetooth

Activar o desactivar el modo Bluetooth:
Desplazarse hasta *Activar Bluetooth* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ La configuración queda almacenada; se muestra .
O:
El modo Bluetooth también está disponible a través del menú de servicio:
Pulse la tecla 5 y manténgala pulsada durante unos instantes, *Activar Bluetooth*.

Nota:
Que el funcionamiento Bluetooth esté activado, no significa que haya alguna conexión Bluetooth activa.

Registrar auricular

Enlazar nuevo dispositivo:
Desplazarse hasta *Registrar auricular* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
Encender el dispositivo que desee y establecerlo en modo de registro. Seleccionar el dispositivo que desee e introducir en PIN del dispositivo Bluetooth.
➔ El dispositivo está vinculado, el símbolo se muestra en la pantalla.

Seleccionar auricular

Lista de dispositivos enlazados:
Encender el dispositivo que desee, desplazarse hasta *Seleccionar auricular*, pulsar la tecla programable *Selecc.* y seleccionar un dispositivo de la lista.
➔ Se muestra la lista de los dispositivos vinculados.

Nota:
La lista se limita a 2 dispositivos Bluetooth. Elimine un dispositivo antes de conectar otro.

Borrar

Elimine el dispositivo:
Desplazarse hasta *Seleccionar auricular* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
Seleccionar el dispositivo que desee y pulsar la tecla programable *Borrar*.
→ Se elimina el dispositivo.

Ajustes generales

Esta sección le explica otros ajustes que puede realizar en su teléfono.

Seleccionar el idioma

El texto que aparece en pantalla no está en el idioma que desea.

Puede seleccionar un idioma distinto. El elemento del menú que permite seleccionar el idioma está marcado con un "*" delante de la palabra que identifica a "idioma", en el idioma de su elección, ej. "*Idioma" para Español.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

**Idioma*

Desplazarse hasta **Idioma* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Idioma>

Seleccionar el idioma que desee y confirmar con la tecla programable *Selecc*.
→ El texto de la pantalla aparece en el idioma seleccionado.

Configuración del modo DTMF

Quiere ser capaz de utilizar su teléfono para controlar otros equipos o para acceder a ciertos servicios, tales como control remoto de un contestador automático o banca electrónicas. Para estos servicios necesita el modo DTMF.

En el modo DTMF se escucha un tono cada vez que pulsa una tecla. Si, p.ej. marca un número durante una llamada, su interlocutor escuchará las señales de tono.

Puede especificar si el modo DTMF debería estar activado o desactivado de forma general. El modo DTMF está activado por defecto como tipo de marcación.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

DTMF

Desplazarse hasta *DTMF* y activar o desactivar el modo con la tecla programable *Selecc*.
➔ La configuración queda almacenada.

Modificar la contraseña del usuario (PIN)

Para cambiar el PIN utilizado para bloquear/desbloquear su teléfono (ver capítulo "Bloquear su teléfono", página 75 y "Desbloquear su Teléfono", página 76).

La combinación de dígitos "0000" es el valor predeterminado. Puede seleccionar cualquier combinación de 2 a 8 dígitos para su nuevo PIN.

Si ha olvidado su PIN, el administrador del sistema puede restablecerlo al valor predeterminado.

Notas:
- Su PIN de usuario se aplica a todos sus teléfonos.
- No confunda la contraseña del usuario con la contraseña del administrador (ver capítulo "Modificar la contraseña del administrador", página 87).

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Nueva contraseña usuario

Desplazarse hasta *Nueva contraseña usuario* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ La pantalla muestra *Contraseña usuario*.

<PIN antiguo>

Introducir la contraseña anterior (PIN) y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ La pantalla muestra *Nueva contraseña usuario*.

<Nuevo PIN>

Introducir la nueva contraseña (PIN) y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ La pantalla muestra *Confirmar contraseña usuario*.

<Nuevo PIN>

Escribir la nueva contraseña por segunda vez y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ El nuevo PIN queda almacenado.

Notas:
- Por cada dígito que introduzca, la pantalla mostrará un "*".
- También es posible cambiar el PIN con el código de función *47 (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*).

Modificar la contraseña del administrador

Desea proteger por ejemplo la configuración de las alarmas contra modificaciones no autorizadas o involuntarias.

Es posible definir y activar una contraseña de administrador. Por lo tanto, si no introduce la contraseña de administrador correcta, tan sólo podrá ver la configuración de las alarmas pero no podrá modificarla. Mientras que no defina una contraseña de administrador, la configuración de las alarmas está accesible libremente sin necesidad de introducir un PIN.

Si olvida su contraseña de administrador, su administrador del sistema puede restablecerla.

Nota:
No confunda la contraseña del administrador con la contraseña del usuario (ver capítulo "Modificar la contraseña del usuario (PIN)", página 86).

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Administración

Desplazarse hasta *Administración* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Nueva contraseña administrador

1. Desplazarse hasta *Nueva contraseña administrador* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Introducir la contraseña (PIN) y confirmar con la tecla programable *Ok*.

➔ La configuración queda almacenada.

Nota:
Borrar la contraseña actual si se prefiere configurar las alarmas sin contraseña de administrador.

Escribir el texto para la pantalla en estado de reposo

Quiere cambiar el texto que su teléfono muestra en pantalla en estado de reposo.

Además de la fecha y/u hora puede introducir un texto personal como texto que aparezca en pantalla en estado de reposo.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Texto reposo

Desplazarse hasta *Texto reposo* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Texto>

Escribir el texto y confirmar con la tecla programable *Guardar*.
➔ Se almacena el texto.

Gestionar los sistemas de comunicación

Este menú permite especificar el sistema activo para su teléfono y gestionar los registros en los diferentes sistemas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Si su teléfono está registrado (dado de alta) en varios sistemas, el nombre del sistema activo se muestra en la pantalla.

La información DECT específica es accesible a través del menú *Identidades DECT*.

Para mayor información sobre el *Servidor de descargas* consulte el capítulo "Software", página 121.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Sistema

Desplazarse hasta *Sistema* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Registrarse en el sistema

Desplazarse hasta *Registrarse en el sistema* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Nuevo

Registrarse en un nuevo sistema:
Pulsar la tecla programable *Nuevo*, introducir el código AC (solicite este número a su administrador del sistema) y luego pulsar la tecla programable *Guardar*.
➔ El teléfono busca al sistema.

Renombrar

Cambiar el nombre de un sistema:
Desplazarse hasta el sistema que desee y pulsar la tecla programable *Renombrar*.
Introducir un nuevo número y pulsar la tecla programable *Guardar*.
➔ La configuración queda almacenada.

Borrar

Borrar un sistema:
Desplazarse hasta el sistema que desee y pulsar la tecla programable *Borrar*, contestar pulsando *Ok* a la pregunta de seguridad.
➔ Se borra el sistema.

Selecc.

Cambiar de sistema:
Desplazarse hasta el sistema que desee y confirmar con la tecla programable *Selecc*.
O:
Cambiar manualmente el teléfono al siguiente sistema disponible (cuando se trata de 2 sistemas): Pulse la tecla 2 y manténgala pulsada durante unos instantes.
Elegir entre los sistemas disponibles (cuando existen de 3 a 4 sistemas): Pulsar y mantener pulsada la tecla 2 > *Seleccionar sistema*.

Recuperar información en su teléfono

Los datos importantes acerca del software de su teléfono están almacenados en este menú.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

General

Desplazarse con la tecla de navegación hasta *General* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Información

Desplazarse hasta *Información* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Versión de software/*ID propio*

Seleccionar el parámetro requerido (*Versión de software*/*ID propio*).
➔ Ahora es posible recuperar la información.

O:
La versión de software también está disponible a través del menú de servicio: Pulsar y mantener pulsada la tecla 5 *Versión de software*.

Protección frente a llamadas

Estas secciones explican cómo puede protegerse ante otros usuarios que intenten ejecutar funciones de telefonía a través de opciones del menú o mediante códigos de función.

Activar protección frente a tipos de llamada

Quiere protegerse contra ciertos tipos de llamadas.

Puede configurar su teléfono de forma que las siguientes funciones no estén permitidas sobre el mismo aunque estén disponibles en su sistema:

- *No molestar*: Las llamadas entrantes se desvían automáticamente a un destino específico.
- *Llamada espera*: Está efectuando o atendiendo una llamada. Se le notifica mediante un tono de llamada en espera y se muestra en la pantalla el número de teléfono o el nombre de la persona que intenta comunicarse con usted. Puede contestar o rechazar esta segunda llamada.
- *Intrusión de llamada*: Un tercer interlocutor puede acceder a su llamada activa y escuchar su conversación.
- *Llamada por voz*: Puede acceder directamente a usuarios internos utilizando su altavoz, si estuviera disponible, sin esperar respuesta (como en un intercomunicador).
- *Desviar*: Las llamadas entrantes se desvían directamente a su teléfono.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Protección

Desplazarse hasta *Protección* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Ajustes protección>

Seleccionar el parámetro de protección que desee y activarlo o desactivarlo pulsando la tecla programable *Selecc*.
➔ La configuración queda almacenada.

Nota:
Puede desactivar una protección activada utilizando *Menú* > *Funciones activas* > *Desactivar*.

Gestionar los contactos privados

Este capítulo explica cómo gestionar los propios contactos privados.

Crear una nueva entrada de contacto

Quiere almacenar sus propios números de teléfono. Puede almacenar en su teléfono números de contactos privados.

Para cada contacto es posible crear varias entradas de números de teléfono (N° oficina, N° de móvil , N° privado). Puede especificar cuál de esos números debe ser el que se usa de manera predeterminada si no se realiza otra selección.

Pulsar la tecla de navegación hacia abajo.

O:

La agenda está disponible a través del menú: *Menú* > *Agenda*.

Contactos privados

Desplazarse hasta *Contactos privados* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Nuevo

Pulsar la tecla programable *Nuevo*.

<Datos del contacto>

1. Escribir los datos del contacto (Nombre , N° de la oficina , N° de móvil , N° privado).
2. Utilice la tecla de navegación para desplazarse por las entradas.
3. Confirmar con la tecla programable *Guardar*.

➔ El contacto queda almacenado.

Predet.

Especificar el número predeterminado:

1. Seleccionar el contacto que desea.
2. Utilice la tecla de navegación derecha para abrir el contacto y señalar el número de teléfono que desea.
3. Especificar el número de teléfono como número predeterminado utilizando la tecla programable *Predet*.

Editar o borrar un contacto

Desea editar un número de teléfono que ha almacenado en sus contactos privados.

Nota:
No puede modificar las entradas en otras agendas.

Pulsar la tecla de navegación hacia abajo.
O:
La agenda está disponible a través del menú: *Menú* > *Agenda*.

Contactos privados

Desplazarse hasta *Contactos privados* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Editar

Cambiar una entrada:
Seleccionar la entrada que desee y pulsar la tecla programable *Editar*.
Modificar los datos del contacto y confirmar con la tecla programable *Guardar*.

Borrar

Borrar una entrada:
Seleccionar la entrada que desee y pulsar la tecla programable *Borrar*.
➔ La entrada es borrada.

Transferir un número de teléfono de la lista de llamadas a los contactos privados

Desea transferir un número de teléfono de la lista de llamadas a sus contactos privados.

Usted puede añadir un número de teléfono a un contacto existente o crear nuevo contacto.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Listas de llamadas

Desplazarse hasta *Listas de llamadas* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Guardar

Seleccionar en la lista de llamadas el usuario que desea y pulsar la tecla programable *Guardar*.

Añadir a un contacto existente

Añadir a un contacto existente:
Pulsar la tecla programable *Agregar a existente*, seleccionar el contacto y tipo de número que desee y confirmar con la tecla programable *Guardar*.

Nuevo contacto

Añadir Nuevo contacto:
Pulsar la tecla programable *Agregar contacto* seleccionar el tipo de número que desee y confirmar con la tecla programable *Guardar.*

Configurar la mensajería vocal

Esta sección le explica cómo establecer su mensajería vocal.

Gestionar los saludos personales

Es posible grabar hasta dos saludos diferentes (p.ej. saludo para ausencias de la oficina o vacaciones). Asigne a cada saludo el nombre correspondiente.

Dependiendo de la configuración del sistema, la persona que llama podrá dejar o no un mensaje (para conocer los símbolos, ver capítulo "Símbolos de la pantalla", página 19).

Si no hay ningún saludo personal activado o disponible, el saludo general se activa automáticamente, siempre y cuando haya sido grabado. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Mensajería vocal > *Saludo*

Desplazarse hasta *Mensajería vocal* > *Saludo* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

<Saludo>

Renombrar saludos:
Seleccionar el saludo que desee y pulsar la tecla programable *Editar*.
➔ Escribir un nombre apropiado para su saludo personal.

<Saludo>

Grabar el saludo:
Seleccionar el saludo que desee y pulsar la tecla programable *Grabar*.
➔ Ahora grabe su saludo personal.

<Saludo>

Reproducir el saludo:
Seleccionar el saludo que desee y pulsar la tecla programable *Escuchar*.
➔ Puede revisar la grabación de su mensaje personal y volver a grabarlo si es necesario.

<Saludo>

Seleccionar el saludo:
Seleccionar el saludo que desee y confirmar con la tecla programable *Ok*.
➔ El último saludo grabado es automáticamente activado.

Notas:

- Para conocer cómo configurar un desvío a su mensajería vocal, consulte el capítulo "Desvío a buzón de voz", página 54.
- Si desea obtener más información sobre la mensajería vocal, consulte el capítulo "Escuchar el mensaje de voz", página 55 o en la "User's Guide Voice Mail Systems" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*.

Configurar la presencia/el perfil de presencia

Desea gestionar sus llamadas entrantes teniendo en cuenta su estado de presencia actual (ver capítulo "Estado de presencia", página 49).

Puede elegir entre 5 perfiles de presencia para controlar su estado de presencia. *Disponible*, *Ausente*, *En reunión*, *Ocupado*, *No disponible*. Los perfiles de presencia contienen comandos de acciones que se ejecutan al activar el estado de presencia. Estas acciones pueden ser un desvío de llamadas a un sistema de mensajería vocal o un encaminamiento personal predefinido.

Para cada uno de estos perfiles de presencia puede configurar los siguientes parámetros:

- *Descripción*: Escriba el texto que desea mostrar a los usuarios que consulten su estado de presencia (p.ej. "Estoy en una reunión hasta las 16:00"). También puede dejar este campo vacío.
- *Hora/fecha*:
  Escriba la hora y/o la fecha de su ausencia: Si usted selecciona el parámetro *Información de ausencia* para el desvío de llamadas a la mensajería vocal, las personas que llamen escucharán esta información. También puede dejar este campo vacío.
- *Encaminamiento personalizado*: Especifique los teléfonos en los que quiere que se señalice la llamada (ver capítulo "Activar el encaminamiento personalizado", página 61).
  - *Mantener configuración*: Las llamadas se encaminan de acuerdo a su configuración.
  - *ID encaminamiento <1...5>*: Su número de encaminamiento personal
- *Desvío de llamada*: Especifique el destino al que desea desviar la llamada (ver capítulo "Desvío de llamadas", página 51).
  - *Mantener configuración*: Las llamadas se encaminan de acuerdo a su configuración.
  - *Desact. desvío*: Se borra cualquier operación de desvío de llamada configurada.
  - *Usuario*: la llamada se redirige al destino de desvío definido.
  - *Desvío a buzón de voz*: la llamada se desvía al buzón de voz. El saludo que se reproduce actualmente depende del saludo de la mensajería vocal seleccionado.
- *Saludo de la Mensajería Vocal*: Activar el saludo que desee.
  - *Mantener configuración*: se utiliza el saludo definido en ese momento.
  - *Información de ausencia*: el llamante recibe la información de ausencia (así como la hora y la fecha si así se ha configurado en el perfil de presencia). Este parámetro no está presente en el perfil de presencia *Disponible*. Encontrará más infor-

mación en el capítulo "Información de ausencia", página 51.

– *Saludo estándar*: se reproduce el saludo global al llamante.
– *Saludo personal*: Si le ha cambiado el nombre al saludo personal, el nuevo nombre se mostrará aquí. La persona que llama obtiene uno de los saludos personales.

La fecha y la hora nunca se incluyen en el saludo global ni en los saludos personales.

Abrir un perfil de presencia:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Presencia

Desplazarse hasta *Presencia* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
O:
Pulsar la tecla de función para el *Menú de presencia* (para guardar una tecla de función, ver el capítulo "Guardar una función en una tecla – Tecla de función", página 97).
➔ Se muestran los perfiles de presencia disponibles.

Editar

Para cambiar el perfil de presencia:
1. Desplazarse hasta el perfil de presencia que desee y pulsar la tecla programable *Editar*.
2. Seleccionar el parámetro que desee y pulsar la tecla programable *Editar*.
3. Seleccionar el parámetro que desee y confirmar con la tecla programable *Ok*.

➔ Se cambia el perfil de presencia.

Nota:
Tras cambiar y guardar el perfil de presencia activo tiene que seleccionar temporalmente otro perfil de presencia y después reactivar el perfil deseado para aplicar los cambios de configuración.

Configurar las teclas

Esta sección explica cómo asignar números de teléfono y funciones a una tecla configurable.

Teclas disponibles

Las siguientes teclas se pueden seleccionar con fines de configuración:

- **Teclas programables:** Puede configurar 2 de las 3 teclas programables; la asignación de teclas sólo se puede consultar en la posición de reposo.
- **Teclas laterales:** Puede configurar las 3 teclas laterales; la asignación de teclas sólo se puede consultar en la posición de reposo.
- **Tecla de línea directa:** Puede almacenar hasta 6 números o funciones en la tecla de línea directa; la asignación de teclas se puede consultar siempre.

Nota:
No puede configurar la tecla SOS usted mismo. El número para accionar una alarma está guardado por su administrador del sistema; la asignación de teclas se puede consultar siempre, aún cuando el teclado esté bloqueado.

Puede asignar cada tecla a un tipo específico de acción de forma que pueda ejecutar una acción particular simplemente pulsando esa tecla. Opciones disponibles:

- *Tecla de número*: Para guardar el número de teléfono;
- *Tecla de función*: Activar/desactivar o ejecutar una función.

Guardar un número de teléfono bajo una tecla - tecla de número

Quiere llamar a un número de teléfono que usa con frecuencia pulsando sólo una tecla en lugar de tener que introducirlo dígito a dígito.

En cada tecla programable puede almacenar un número y un nombre, y en cada tecla lateral puede almacenar dos números de teléfono y sus correspondientes nombres. En una tecla de línea directa puede almacenar hasta 6 números. La tecla se transforma automáticamente en una tecla de número.

El administrador del sistema puede desactivar cualquier posibilidad de modificación de la configuración que haya sido previamente configurada.

<pulsación larga>

Mantener la tecla que desee pulsada durante aproximadamente 2 segundos.

O:

Las teclas también están disponibles a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *Teclas* > *Teclas programables*/*Teclas de línea directa*/*Teclas laterales*.

Nuevo

Crear una nueva asignación de tecla:

1. Pulsar la tecla programable *Nuevo* y seleccionar *Tecla de número*.
2. Escribir el nombre y el número y confirmar con la tecla programable *Guardar*.

➔ Se almacena la asignación de tecla.

Modif.

Modificar una asignación de tecla:

1. Pulsar la tecla programable *Modif.*
2. Realizar los cambios y confirmar con la tecla programable *Guardar*.

➔ Se almacena la asignación de tecla.

Borrar

Borrar una asignación de tecla:

Pulsar la tecla programable *Borrar*.

➔ Se borra la asignación de tecla.

Guardar una función en una tecla – Tecla de función

Quiere llamar a una función utilizada con frecuencia, por ejemplo "desvío temporizado de llamada si No Responde", utilizando una única pulsación de tecla en lugar de tener que introducirla manualmente. Normalmente asigna la función de manera que:

- se activa la función con la primera pulsación de la tecla,
- y se desactiva con la segunda pulsación de la tecla.

Almacenar una función en una tecla (desde una lista de funciones predefinida):

<pulsación larga>

Mantener la tecla que desee pulsada durante aproximadamente 2 segundos.

O:

Las teclas también están disponibles a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *Teclas* > *Teclas programables*/*Teclas de línea directa*/*Teclas laterales*.

Nuevo

Crear una nueva asignación de tecla:

1. Pulsar la tecla programable *Nuevo* y seleccionar *Tecla de función*.
2. Seleccionar la función y el parámetro que desee y confirmar con la tecla programable *Guardar*.

➔ Se almacena la asignación de tecla.

Modif.

Modificar una asignación de tecla:

1. Pulsar la tecla programable *Modif.*
2. Realizar los cambios y confirmar con la tecla programable *Guardar*.

➔ La asignación de tecla queda almacenada.

Borrar

Borrar una asignación de tecla:

Pulsar la tecla programable *Borrar*.

➔ Se borra la asignación de tecla.

Notas:
- La lista de funciones se encuentra en el capítulo "Selección de función para teclas configurables", página 98.
- Además de un amplio número de funciones predefinidas usted puede escribir su propia función (ver capítulo "Comandos de función, códigos de función", página 100).

Selección de función para teclas configurables

Esta sección contiene una lista de todas las funciones que puede almacenar en una tecla configurable a través del menú. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Puede encontrar más información sobre cómo almacenar funciones en una tecla configurable mediante comandos de función y códigos de función en el capítulo "Formular funciones", página 100.

Función	Descripción
Desvío de llamada	Utilizando esta función puede reenviar las llamadas entrantes directamente a diferentes destinos. Para obtener más información, ver el capítulo "Desvío de llamadas", página 51.
Desvío si ocupado	Utilizando esta función puede reenviar las llamadas entrantes directamente a diferentes destinos si está ocupado. Para obtener más información, ver el capítulo "Desvío de llamadas", página 51.
Desvío temporizado	Con esta función puede desviar las llamadas entrantes que reciba en su teléfono a otro destino. Para obtener más información, ver el capítulo "Desvío de Llamadas si No Responde", página 52.
Grupo de conmutación x	Esta función le permite encaminar llamadas y funciones a través de grupos de conmutación. Cada grupo de conmutación dispone de tres posiciones de conmutación. La posición predeterminada es la 1.
Salida de control	Puede controlar equipos eléctricos o instalaciones eléctricas externas a través de las salidas de control. Por ejemplo, puede utilizar su teléfono para abrir y cerrar puertas eléctricas o para encender o apagar luces de un edificio.
Aviso de bienvenida	Servicio de saludo para llamadas entrantes internas y externas. Si no responde a una llamada externa tras un retardo establecido, el usuario que llama recibirá un anuncio o saludo. Después del anuncio, el abonado llamante escuchará de nuevo el tono de llamada.
Protección	Esta función le protege frente a llamadas en espera y llamadas por voz. Para obtener más información, ver el capítulo "Activar protección frente a tipos de llamada", página 90.

Función	Descripción
Mantenimiento remoto	Esta función le permite definir un acceso remoto para mantenimiento a su teléfono para una vez o de forma permanente.
MCID	Esta función le permite realizar un seguimiento de una llamada maliciosa, así como grabarla. Para obtener más información, ver el capítulo "Seguimiento de llamadas maliciosas", página 61.
Agente	El encaminamiento de llamadas en la cola se puede controlar mediante un agente.
Grupo extensiones	En el grupo de extensiones, las llamadas entrantes internas se encaminan a un grupo de destinos internos según una distribución de llamadas previamente configurada.
Home alone	Si las llamadas a un grupo de extensiones solo pueden ser respondidas por un usuario, dicho usuario en cuestión puede activar Home Alone (Solo en casa) en el grupo de extensiones. En esa situación, si el usuario ya tiene una llamada activa, todas las llamadas internas o externas siguientes al grupo de extensiones obtendrán un tono de ocupado.
Libre configuración	Puede usar comandos de función para definir una función que se adapte a sus necesidades personales. Una función puede consistir en uno o más comandos de función, el código de función y el número de teléfono. Puede utilizar una función directamente o almacenarla en una tecla. Para obtener más información, ver el capítulo "Formular funciones", página 100.
CLIR	Esta función le permite evitar que su número de teléfono se muestre en la parte del llamante. Para obtener más información, ver el capítulo "Ocultar su número de teléfono de la pantalla de su interlocutor", página 60.
Reenvío	Esta función le permite reenviar una llamada entrante a otro usuario. Para obtener más información, ver el capítulo "Reenviar una llamada durante la fase de llamada", página 41.
Aparcar	Con esta función puede poner en espera a su interlocutor sin que para ello tenga que utilizar una línea telefónica. Para obtener más información, ver el capítulo "Aparcar una llamada", página 47.
No molestar	Con esta función las llamadas entrantes se desvían automáticamente a un destino específico. Para obtener más información, ver el capítulo "Activar protección frente a tipos de llamada", página 90.
Saludo de la Mensajería Vocal	Esta función le permite activar y desactivar el saludo que desee. Para obtener más información, ver el capítulo "Gestionar los saludos personales", página 93.
Timbre único	Esta función le permite especificar cuáles de sus teléfonos deben sonar cuando reciba llamadas entrantes (como parte del concepto de número único de usuario). Para obtener más información, ver el capítulo "Activar el timbre único", página 62.
Encaminamiento personalizado	Esta función le permite especificar hacia dónde se encaminan las llamadas entrantes (como parte del concepto de número único). Para obtener más información, ver el capítulo "Activar el encaminamiento personalizado", página 61.

Función	Descripción
Menú encaminamiento pers.	Menú para seleccionar el encaminamiento personal. Para obtener más información, ver el capítulo "Activar el encaminamiento personalizado", página 61.
Captura rápida (Responder una llamada)	Puede capturar una llamada entrante o una llamada activa desde otro teléfono a su teléfono. La *Capturar rápida* debe estar activada. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.
Menú de presencia	Menú para seleccionar un perfil de presencia. Para obtener más información, ver el capítulo "Estado de presencia", página 49.
Perfil de presencia	Esta función le permite activar y desactivar el perfil de presencia que desee. Para obtener más información, ver el capítulo "Estado de presencia", página 49.
Grabar llamada	Esta función le permite grabar una llamada activa. Las grabaciones se almacenan sólo en su buzón de entrada individual. Para obtener más información, ver el capítulo "Grabar una llamada", página 48.
Respuesta directa	Esta función le permite establecer una conexión de llamada con un paciente en modo manos libres. Para obtener más información, ver el capítulo "Respuesta directa", página 69.
Llamada con PIN	Independientemente del teléfono, por una tarifa, puede realizar llamadas externas. El crédito puede estar limitado. Para obtener más información, ver el capítulo "Telefonía PIN", página 69.
Cargo de llamada con PIN	Es posible cargar los costes y la información de las llamadas entrantes y salientes a ciertos proyectos. Para obtener más información, ver el capítulo "Telefonía PIN", página 69.

Formular funciones

Esta sección explica cómo se formula y se ejecuta una función individual, por ejemplo un desvío de llamada, mediante comandos y códigos de función.

Comandos de función, códigos de función

Puede utilizar la selección predefinida para asignar funciones a una tecla configurable (ver capítulo "Guardar una función en una tecla – Tecla de función", página 97). Puede escribir sus propias funciones mediante comandos y códigos de función (seleccionar función *Libre configuración*). Aquí están enumerados los comandos de función, los códigos de función se encuentran en la guía de usuario "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder.*

Puede usar comandos de función para definir una función que se adapte a sus necesidades personales. Una función puede consistir en uno o más comandos de función, el código de función y el número de teléfono.

Los siguientes comandos de función están disponibles:	
"I"	Toma de línea
"H"	Toma de línea en modo manos libres
"X"	Desconexión
"P"	Pausa de 1 segundo antes de la siguiente operación
"N"	Uso del número de teléfono introducido para preparar la llamada
":"	Función de tecla de control (sistema primario)
"Z"	Activar/desactivar modo DTMF
"R"	Uso del último número de teléfono marcado
"Y"	Desconectar y nueva toma de línea

Otros ejemplos de formulación:	
"IR"	Toma de línea ("I"), Marcación del último número de teléfono marcado ("R")
"I201"	Toma de línea ("I") y marcación del número de teléfono 201
"I*21201X"	Toma de línea ("I"), activación de desvío incondicional de llamada ("*21") al número de teléfono 201, desconexión ("X")

Formular un código de función y almacenarlo en una tecla (ejemplo: "Activar el estado de presencia"):

<pulsación larga>

Mantener la tecla que desee pulsada durante aproximadamente 2 segundos.
O:
Las teclas también están disponibles a través del menú: *Menú* > *Parámetros* > *Teclas* > *Teclas programables*/*Teclas de línea directa*/*Teclas laterales*.

Libre configuración

1. *Tecla de función* > seleccionar la función*Libre configuración*.
2. Escribir un nombre: p.ej. "Ausente" o utilizar el nombre estándar.
3. Escribir el primer número: I*27118002311#.
   I = Toma de línea
   *27 = código de función para activar el estado de presencia
   1 = perfil de presencia 1 (ausente)
   1800 / 2311 = hora y fecha de la ausencia
4. Escribir el segundo número: I#27.
   I = Toma de línea
   *27 = código de función para desactivar el estado de presencia
5. Pulsar la tecla programable *Guardar*.
   ➔Se almacena la asignación de tecla.

Notas:
- Debe ser activado el modo texto antes de poder introducir comandos de función.
- Las funciones que no están disponibles a través del menú se pueden activar a través de códigos de función (ver "User's Guide Function Codes" en el portal de documentación de *Aastra DocFinder*).
- Sólo puede activar ciertos códigos de función si la misma función no está disponible desde el menú.
- Dependiendo de la versión de software y del sistema puede que la disponibilidad de ciertos códigos de función esté restringida.

Alarma

Este capítulo explica cómo adaptar la configuración de las alarmas del teléfono para usarlas en una situación de emergencia.

Proteger la configuración de las alarmas *104*

Funciones de alarma *104*

Tipos de alarma sensor *108*

Configurar las alarmas de posición, de inmovilidad y de evacuación *113*

Configurar las propiedades de la señalización de la alarma *115*

Accionar una alarma manualmente *116*

Para su seguridad *116*

Proteger la configuración de las alarmas

Desea proteger la configuración de las alarmas contra modificaciones no autorizadas o involuntarias.

Puede definir y activar una contraseña de administrador (ver capítulo "Modificar la contraseña del administrador", página 87). Por lo tanto, si no introduce la contraseña de administrador correcta, tan sólo podrá ver la configuración de las alarmas pero no podrá modificarla. Mientras que no defina una contraseña de administrador, la configuración de las alarmas está accesible libremente sin necesidad de introducir un PIN.

Si la configuración de las alarmas está protegida por una contraseña de administrador, se le pedirá que la introduzca para realizar cambios. Una vez que haya introducido la contraseña de administrador, todos los parámetros de las alarmas serán accesibles libremente hasta que no regrese al estado de reposo.

Funciones de alarma

Información general

Menú de configuración de alarmas:

El menú de configuración de alarmas se puede abrir de dos maneras:

<pulsación larga> 3

Pulse y mantenga pulsada la tecla [a] y a continuación seleccione el parámetro que desee.

O:

Pulse en *Menú* > *Parámetros* > *Alarma sensor* y después seleccione el parámetro que desee.

Accionador de alarma:

Su teléfono está equipado con los siguientes accionadores de alarma:

- Tecla SOS para accionar manualmente una alarma ("Accionar una alarma manualmente", página 116)
- Alarma de posición configurable, automática
- Alarma de inmovilidad configurable, automática
- Alarma de evacuación configurable, automática

Nota:
El teléfono es sólo un terminal de alarmas por lo tanto ha de ser considerado tan sólo como un componente más dentro del concepto del sistema de alarma. La reacción a una alarma accionada depende de la configuración y de los postulados del concepto de alarmas, la configuración de las funciones de alarma ha de realizarse siempre dentro del contexto del concepto de alarmas.

Funcionamiento sin sistema de alarmas

Cuando un teléfono funciona sin un sistema de alarmas solo se pueden diferenciar dos tipos de accionadores de alarma:

- Accionador manual mediante la tecla SOS
- Accionador automático mediante un sensor (alarma de posición, inmovilidad o evacuación).

Con ambos tipos de accionador puede accionar la marcación o ejecutar un código de función. Esta configuración solo la puede aplicar su administrador del sistema.

Nota:
El funcionamiento sin sistema de alarmas no es adecuado para la protección personal ya que no se puede garantizar la recepción de las mismas.

Funcionamiento con un sistema de alarmas sin transmisión de eventos ni monitorización

Cuando un teléfono funciona con un sistema de alarmas sin transmisión de eventos ni monitorización solo se pueden diferenciar dos tipos de accionadores de alarma:

- Accionador manual mediante la tecla SOS
- Accionador automático mediante un sensor (alarma de posición, inmovilidad o evacuación).

Con ambos tipos de accionador se transmite una alarma al servidor de alarmas con diferentes parámetros. El servidor de alarmar utiliza los parámetros para evaluar las alarmas entrantes y responde de acuerdo a ello.

Mediante la configuración de un servidor de alarmas dispone de las siguientes posibilidades:

- Transmitir textos de alarma a un teléfono
- Especificar el tipo de timbre de alarma en el teléfono

- Mostrar teclas programables en el teléfono y responder a las acciones del usuario
- Borrar alarmas en el teléfono.

Estas configuraciones sólo puede realizarlas su administrador del sistema.

Para utilizar el teléfono con un sistema de alarmas que disponga de transmisión de eventos y monitorización necesita activar el modo de servidor de alarmas. Es posible especificar si una alarma entrante debe enviarse sólo al servidor de alarmas, sólo al servidor de comunicaciones o a ambos.[c] Esto le permite al administrador del sistema configurar un proceso alternativo. Para elegir el parámetro adecuado, pregúntele a su administrador como está configurado el sistema de comunicaciones.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Serv. alarmas activo / *Modo alarma serv. com.*

Desplazarse hasta *Serv. alarmas activo* / *Modo alarma serv. com.* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
→ El modo servidor de alarmas está activado /desactivado.

Funcionamiento con un sistema de alarmas con transmisión de eventos y monitorización

Cuando un teléfono funciona con un sistema de alarmas con transmisión de eventos y monitorización, se envía un mensaje de alarma independiente al sistema de alarmas para cada tipo de activador de alarma:

- Accionador manual mediante la tecla SOS
- Accionador automático de alarma de posición
- Accionador automático de alarma de inmovilidad
- Accionador automático de alarma de evacuación
- Combinación de accionador automático con alarma de posición e inmovilidad

Esto significa que, dependiendo del tipo de accionador, el servidor de alarmas puede responder de forma diferente a las alarmas que recibe.

Puede generar una alarma de prueba para comprobar la función de alarmas (ver capítulo "Comprobar la función de alarma", página 117). El teléfono genera también una alarma si la batería cae por debajo de un cierto valor (ver capítulo "Aviso batería", página 117).

Mediante la configuración de un servidor de alarmas dispone de las siguientes posibilidades:

- Enviar textos de alarma a un teléfono
- Especificar el tipo de timbre de alarma en el teléfono
- Ignorar el timbre definido en el teléfono (alarma de servidor) incluyendo *Vibrador* y *Suprimir timbre*.
- Cancelar una llamada activa y a continuación generar una alarma.
- Mostrar teclas programables en el teléfono y responder a las acciones del usuario.
- Borrar alarmas en el teléfono.
- Configurar la tecla Llamar con una función (ver capítulo "Configurar las teclas", página 96).
- Recibir un mensaje si el teléfono se coloca o se retira del cargador.
- Determinar la ubicación aproximada del teléfono mediante valores medidos de diversas unidades de radio.

Estas configuraciones sólo puede realizarlas su administrador del sistema.

Preparación de llamada durante una alarma:

Su administrador del sistema puede almacenar posibilidades especiales de respuesta a alarmas en su tecla Llamar (p.ej. llamar a un número o ejecutar un código de función). Cuando una alarma llega a su teléfono, puede responderla pulsando la tecla Llamar. Para realizar una llamada normal, puede desactivar temporalmente la función mediante la tecla de corrección. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Recibir una alarma durante una llamada activa:

Si recibe una alarma durante una llamada activa, escuchará en alto un tono de llamada en espera. El servidor de alarmas puede enviar alarmas urgentes de tal forma que automáticamente finalicen la llamada activa tras la llamada en espera. Dichas alarmas se señalizan con un timbre progresivo sin importar la configuración del teléfono.

Tipos de alarma sensor

Utilizar las alarmas de inmovilidad, de detección de posición y de evacuación.

Se encuentra en una situación de emergencia y ya no puede accionar una alarma usted mismo. Su teléfono está preparado para detectar las siguientes situaciones de alarma:

Alarma de posición:

La *Alarma de posición* comprueba constantemente la posición del teléfono. Si el teléfono se encuentra en posición horizontal o al límite de la posición horizontal durante más tiempo del establecido (ángulo de posición del teléfono con respecto al plano horizontal es menor de 45°, por ejemplo cuando una persona está en el suelo) se acciona la alarma de posición.

Alarma de inmovilidad:

La *Alarma de inmovilidad* comprueba constantemente que el teléfono esté en movimiento. Si el teléfono está en reposo por más tiempo del establecido (por ejemplo cuando una persona se para), se acciona la alarma de inmovilidad.

Alarma de evacuación:

La *Alarma de evacuación* comprueba constantemente que el teléfono no sea sometido a un movimiento violento. Si el teléfono es sometido a un movimiento violento por más tiempo del establecido (por ejemplo si se corre), se acciona la alarma de evacuación.

Operación de activación

Seguimiento de un mensaje de alarma	Señalización en el teléfono	Interacción del usuario
Fase de detección:		
El teléfono detecta una situación de alarma. El tiempo de detección comienza a contar (ver parámetro *Duración*).	Sin señalización	Sin interacción
Fase de prealarma:		
El teléfono señaliza una prealarma. El temporizador de alarma comienza a contar (ver parámetro *Temporización de la alarma*).	• Señalización de timbre continua. Suena durante algunos segundos y se repite. Este timbre no se puede desactivar. • Vibrador, si activado. • El indicador LED parpadea rápidamente en rojo.	La alarma se para pulsando cualquier tecla. El mensaje de alarma no se envía al sistema de alarmas.
Fase de alarma:		
El teléfono envía la alarma al sistema de alarmas.	Dependiendo de la configuración del sistema de alarmas suena una melodía de alarma. Suena hasta que el sistema de alarmas confirma la recepción del mensaje de alarma o hasta que se agota la duración configurada del timbre (ver parámetro *Tiempo de confirmación*).	La alarma se para pulsando cualquier tecla.
Lo subsiguiente depende de cómo esté configurado el sistema de alarmas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.		

Tiempos de respuesta

Puede configurar los siguientes tiempos de respuesta (hh:mm:ss):

Duración de la detección:

En cuanto el teléfono detecta una situación de alarma, el parámetro *Duración* comienza a contar. La alarma sólo se acciona cuando el tiempo de detección configurado se ha agotado completamente y el estado de la alarma ha permanecido constante durante todo ese tiempo. Puede configurar una duración diferente para cada alarma:

- La duración de la detección para una alarma de posición y una alarma de inmovilidad es de un mínimo de 00:00:10 hasta un máximo de 23:59:59.
- La duración de la detección para una alarma de evacuación es de un mínimo de 0:00:05 hasta un máximo de 0:00:59.

Sensibilidad

Para las alarmas de inmovilidad y de evacuación también puede establecer la Sensibilidad (*Alta*, *Media*, *Baja*) de la detección.

Temporización de la alarma:

La *Temporización de la alarma* indica la duración de la prealarma a partir del momento en que se ha de accionar la alarma. La duración se configura para todas las alarmas al mismo tiempo, con un mínimo de 0:00:00 y un máximo de 0:59:59.

Tiempo de confirmación:

El *Tiempo de confirmación* indica el tiempo que debe sonar la alarma. La duración se configura para todas las alarmas al mismo tiempo, con un mínimo de 0:00:00 y un máximo de 23:59:59.

Parar la activación de una prealarma

La alarma de posición, de inmovilidad o de evacuación está activada y usted desea pararla.

La alarma se puede parar en el teléfono siempre y cuando aún no se haya enviado el mensaje de alarma al sistema de alarmas. La posibilidad de parar una alarma después de que ésta haya sido enviada al sistema depende del concepto de sistema de alarmas que se haya aplicado.

Cancelar

Una alarmas de inmovilidad, de detección de posición y de evacuación ha sido accionada.
Pulsar la tecla programable *Cancelar* o cualquier otra tecla.
➔ Se para la prealarma en el teléfono.

Desactivar una alarma de posición, de inmovilidad o de evacuación temporalmente

Desea desactivar temporalmente las alarmas de posición o de inmovilidad o de evacuación, por ejemplo durante un descanso.

Las alarmas de posición, de inmovilidad o de evacuación se desactivan cuando el teléfono está en el cargador. También se pueden desactivar manualmente para una duración configurada. La *Duración de la desactivación* se configura de forma conjunta para las alarmas de posición, inmovilidad o evacuación, con un mínimo de 00:00:00 hasta un máximo de 04:59:59.[a].

Nota:
Si se corta la alimentación del cargador, se acciona la alarma.

Configurar la duración de la desactivación:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Duración de desact.

Desplazarse hasta *Duración de la desactivación* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
Configurar por cuanto tiempo se debe desactivar la detección de la alarma.

Desactivar una alarma de posición, de inmovilidad o de evacuación temporalmente:

1. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba.
   ➔Se abren las *Funciones activas*.
2. Si fuera necesario, pulsar la tecla de navegación derecha para editar la duración de la desactivación y confirmar con *Guardar*.
3. Desplácese hasta *Desactivar alarma sensor temporalmente* y confirme con la tecla programable *Ejecutar*.

➔ Se ha desactivado la alarma temporalmente.

Cancelar la desactivación temporal de la duración:

1. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba.
   ➔Se abren las *Funciones activas*.
2. Desplazarse hasta *Activar alarma sensor* y confirmar con la tecla programable *Ejecutar*.

O:

1. Pulse la tecla ▷ y manténgala pulsada durante unos instantes.
2. Desplácese hasta *Desactivar alarma sensor permanentemente* y confirme con la tecla programable *Ejecutar*.

➔ Se vuelve a activar la alarma.

Desactivar una alarma de posición, de inmovilidad o de evacuación permanentemente

Desea desactivar las alarmas de posición, de inmovilidad o de evacuación de manera permanente.

Si desea desactivar las alarmas de posición, de inmovilidad o de evacuación de manera permanente[a], la función debe estar activada.

Permitir la desactivación de una alarma de posición, de inmovilidad o de evacuación permanentemente:
Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Desactivación permanente de la alarma sensor permitida

1. Desplácese hasta *Desactivación permanente de la alarma sensor permitida* y confirme con la tecla programable *Selecc*.
2. Introducir la contraseña (PIN) del administrador y pulsar la tecla programable *Ok*.
3. Pulsar la tecla programable *Selecc.*

➔ Desactivación permanente permitida.

<pulsación larga>

Desactivar una alarma de posición, de inmovilidad o de evacuación permanentemente:

1. Pulse la tecla [›] y manténgala pulsada durante unos instantes.
2. Desplácese hasta *Desactivar alarma sensor permanentemente* y confirme con la tecla programable *Ejecutar*.

➔ Se ha desactivado la alarma permanentemente.

<pulsación larga>

Cancelar la desactivación permanente de la duración:

1. Pulse la tecla [›] y manténgala pulsada durante unos instantes.
2. Desplácese hasta *Desactivar alarma sensor permanentemente* y confirme con la tecla programable *Ejecutar*.

O:

1. Pulse la tecla de desplazamiento hacia arriba.
   ➔Se abren las *Funciones activas*.
2. Desplazarse hasta *Activar alarma sensor* y confirmar con la tecla programable *Ejecutar*.

➔ Se vuelve a activar la alarma.

Configurar las alarmas de posición, de inmovilidad y de evacuación

Configurar las alarmas de posición, de inmovilidad y de evacuación

Desea activar o desactivar las alarmas de posición, de inmovilidad o de evacuación.

Puede activar o desactivar las alarmas de posición, de inmovilidad o de evacuación de manera independiente entre ellas y configurar los parámetros *Duración* y *Sensibilidad* (ver capítulo "Tipos de alarma sensor", página 108).

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma de posición

Activar o desactivar la alarma de posición:

1. Desplazarse hasta *Alarma de posición* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Desplazarse hasta *Activar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
3. Desplazarse hasta *Duración* y establecer la duración de la situación de alarma antes de que se accione la prealarma.

➔ Se activa o desactiva la alarma.

Alarma de inmovilidad

Activar o desactivar la alarma de inmovilidad:

1. Desplazarse hasta *Alarma de inmovilidad* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Desplazarse hasta *Activar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
3. Desplazarse hasta *Duración* y establecer la duración de la situación de alarma antes de que se accione la prealarma.
4. Desplazarse hasta *Sensibilidad* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
5. Seleccionar el nivel de sensibilidad y pulsar la tecla programable *Selecc.*

➔ Se activa o desactiva la alarma.

Alarma de evacuación

Activar o desactivar la alarma de evacuación:

1. Desplazarse hasta *Alarma de evacuación* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Desplazarse hasta *Activar* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
3. Desplazarse hasta *Duración* y establecer la duración de la situación de alarma antes de que se accione la prealarma.
4. Desplazarse hasta *Sensibilidad* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
5. Seleccionar el nivel de sensibilidad y pulsar la tecla programable *Selecc.*

➔ Se activa o desactiva la alarma.

Configurar el temporizador de alarma

El temporizador de alarma se configura al mismo tiempo para los tres tipos de alarma.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Temporización de la alarma

Desplazarse hasta *Temporización de la alarma* y pulsar la tecla programable *Selecc*. Establecer la duración de la prealarma que debe transcurrir para que se accione la alarma.
➔ La configuración queda almacenada.

Configurar el tiempo de confirmación

El tiempo de confirmación se configura al mismo tiempo para los tres tipos de alarma.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Tiempo de confirmación

Desplazarse hasta *Tiempo de confirmación* y pulsar la tecla programable *Selecc*. La duración de este parámetro indica el tiempo que debe sonar la alarma hasta que no se confirme su recepción en el teléfono.
➔ La configuración queda almacenada.

Configurar las propiedades de la señalización de la alarma

Quiere cambiar el modo en el que su teléfono señaliza las prealarmas y las alarmas.

Cuando el teléfono acciona una alarma, una prealarma suena localmente en el teléfono, después el teléfono envía un mensaje de alarma al sistema de alarmas. El sistema de alarmas recibe el mensaje y a continuación procesa la alarma. El sistema de alarmas también se puede configurar de manera que permita señalizar la alarma en el teléfono.

Puede añadir un vibrador a la melodía de prealarma.

Configurar la señalización de la prealarma

El teléfono ofrece una selección de melodías para las prealarmas.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Melodía de la alarma

Seleccionar la melodía de la prealarma:

1. Desplazarse hasta *Melodía de la alarma* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
2. Desplazarse hasta el parámetro que desee y confirmar la elección con la tecla programable *Selecc*.

➔ La configuración queda almacenada.

Nota:
Para escuchar todas las melodías pulsar la tecla programable *Test*.

Vibrador

Selección del vibrador:
Desplazarse hasta *Vibrador* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ La configuración queda almacenada.

Configurar la señalización de la alarma del servidor

Si las alarmas del servidor están activadas en el sistema, podrá seleccionar entre los siguientes tipos de señalización: *Vibrador*, *Timbre creciente*, *Suprimir timbre* (ver capítulo "Configurar la alarma del servidor", página 77).

Nota:
Su configuración de *Vibrador* y *Suprimir timbre* pueden ser ignoradas por el servidor de alarmas.

Manos libres en caso de alarma

Puede configurar el parámetro de manera que la alarma se accione en modo manos libres o en modo auriculares. Este parámetro es entonces también valido para la llamada de emergencia mediante la tecla SOS.

Accionar una alarma manualmente

Se encuentra en una situación de emergencia y quiere accionar una alarma.

Pulsando la tecla SOS situada en la cubierta superior del teléfono se acciona una alarma (el teléfono tiene que estar encendido).

Pulsar la tecla SOS situada en la parte superior de la cubierta del teléfono
→ Se acciona la alarma.

Nota:
La alarma se acciona aunque el teclado esté bloqueado.

Para su seguridad

Cobertura de alarma

El teléfono sólo puede enviar mensajes de alarma si se encuentra dentro del área de cobertura. Por ello, es importante activar la *Cobertura de alarma* de manera que el teléfono pueda notificarle acústicamente si está abandonando el área de cobertura (ver capítulo "Activar la cobertura de alarma y el tono de sistema ocupado", página 77).

Aviso batería

Por razones de seguridad compruebe que las baterías estén siempre cargadas (ver capítulo "Cargar la batería", página 122).

Si el modo servidor de alarmas está activado, se generará un aviso en cuanto la batería esté por debajo del 20%. Esta función solo está disponible en el modo servidor de alarmas.

Comprobar la función de alarma

Puede accionar una alarma de prueba predeterminada para comprobar que el teléfono señaliza las alarmas al sistema de alarmas y que el sistema reconoce la señal de alarma y la procesa adecuadamente.

Esta función solo está disponible en el modo servidor de alarmas. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Nota:
Accione una alarma de prueba cada vez que empiece su ronda para comprobar que el sistema de alarmas está operativo. Repita esta comprobación con regularidad.

Pulsar la tecla de navegación derecha o la tecla programable *Menú*.

Parámetros

Desplazarse hasta *Parámetros* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Alarma sensor

Desplazarse hasta *Alarma sensor* y pulsar la tecla programable *Selecc*.

Enviar alarma de prueba

Desplazarse hasta *Enviar alarma de prueba* y pulsar la tecla programable *Selecc*.
➔ Se envía una alarma de prueba al sistema de alarma. Dependiendo de la configuración del sistema de alarma, éste acciona una alarma de prueba y la envía a su teléfono.

O:
La activación de una alarma de prueba también está disponible a través del menú de configuración de alarmas: Pulsar y mantener pulsada la tecla 3 *Enviar alarma de prueba*.

Instalación y funcionamiento inicial

Las siguientes secciones le explican las opciones de configuración disponibles con su teléfono.

Equipo suministrado *119*

Opciones *119*

Conectar un teléfono inalámbrico *120*

Batería *121*

Correa *123*

USB y cargador externo *123*

Tarjeta microSD *124*

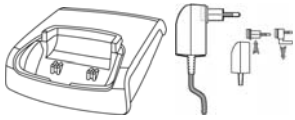
Dar de alta el teléfono *124*

Equipo suministrado

Teléfono inalámbrico

Batería estándar

Cargador y unidad de suministro eléctrico modular con adaptadores específicos para cada país



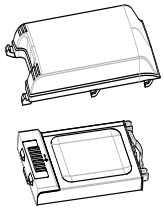
Guía rápida de usuario e información de seguridad

Cinturón de sujeción

Opciones

Correa

Batería
Cubierta de la batería



Conectar un teléfono inalámbrico

Conectar el cargador

Debe retirar las dos guías laterales del cargador antes de conectarlo. Tirar de ellas con la uña o un clip hacia la esquina interior. Puede retirar las guías de plástico introduciendo un destornillador adecuado en las ranuras en la parte inferior del cargador.

1. Enchufar el cable del conector en la ranura que está bajo el cargador.
2. Alimentar el cable a través del dispositivo tensor proporcionado.
3. Conectar el adaptador de alimentación en una regleta de alimentación disponible.

Nota:
El diseño del conector varía de país a país.

Alimentación / Unidad de suministro eléctrico modular

La unidad de suministro eléctrico está clasificada para 100 V a 240 V AC (50-60 Hz). Ésta, se suministra con cuatro adaptadores intercambiables y puede utilizarse prácticamente en todo el mundo. Si fuera necesario, introduzca la cabeza del adaptador estándar para su país en la unidad de suministro eléctrico. Puesto que la unidad de suministro eléctrico modular existe en dos variantes, su colocación puede diferir ligeramente:

- Variante 1: Coloque en OPEN el conmutador de la unidad de suministro eléctrico y deslice el cabezal del adaptador existente hacia arriba y hacia afuera. A continuación coloque el nuevo cabezal del adaptador en la unidad de suministro eléctrico y fíjelo en su sitio utilizando la posición LOCK.
- Variante 2: En primer lugar retire cualquier cabezal de adaptador que pueda estar colocado pulsando en OPEN. A continuación coloque el nuevo cabezal del adaptador en la unidad de suministro eléctrico ligeramente inclinado en relación con el final de la marca TOP que se encuentra en el adaptador. Presione hacia abajo hasta que encaje haciendo un clic.

Nota:
El cargador y la unidad de suministro eléctrico varían para cada país.

Software

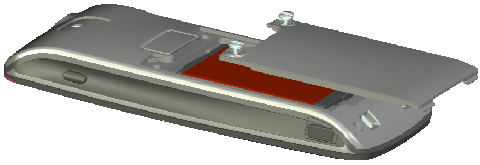
El nuevo software puede actualizarse durante su uso mediante actualizaciones de firmware automáticas, ahorrando de esta manera costes de mantenimiento.

Batería

Tenga también en cuenta las instrucciones de seguridad relacionadas con el manejo de las baterías que se encuentran en el capítulo "Manejo de las baterías", página 7.

Insertar la batería estándar

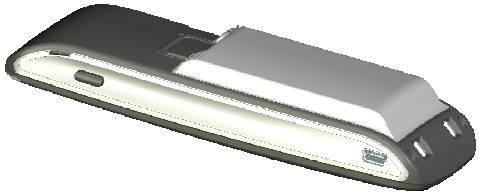
1. Desatornille los dos tornillos que se encuentran en la parte posterior del teléfono con una herramienta adecuada (p.ej. una moneda) y retire la tapa.
2. Introduzca la batería con los contactos hacia abajo, cierre el compartimento con la tapa y fíjela con una herramienta apropiada.
3. Evite dañar la junta de goma durante la colocación.



Insertar la batería de alta capacidad

La batería de alta capacidad está disponible opcionalmente, y como su nombre indica tiene una mayor capacidad. Su diseño es más grueso y por lo tanto necesita un compartimento más grande que sobresale unos 6 mm en la parte de atrás del teléfono

1. Si necesario, quite la sujeción montada.
2. Coloque la tapa de la batería como descrito para la batería estándar.



Cargar la batería

Las baterías se suministran descargadas. Para cargar las baterías, colocar el teléfono en el cargador.

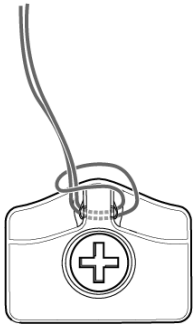
Su teléfono estará listo para el uso cuando haya cargado por primera vez la batería.

Notas:
- Son necesarios varios ciclos de recarga en las baterías nuevas para que alcancen plena capacidad.
- Los datos técnicos se encuentran en el capítulo "Datos técnicos", página 129.
- Las descripciones de los símbolos de la pantalla se encuentran en el capítulo "Símbolos de la pantalla", página 19.
- Una baja calidad de conexión de radio (distancia entre el área de radio del sistema y el teléfono) reduce el tiempo de conversación y de estado de reposo. El tiempo de conversación y de estado de reposo se reduce también si el volumen del altavoz o del timbre es muy alto, si se usa con frecuencia el teclado y el retroiluminado de la pantalla y si están activadas las alarmas con vibrador y el modo Bluetooth.

Correa

Asegurar la correa

Una correa con cierre está opcionalmente disponible. Para fijar la sujeción, sustituya el clip de cinturón atornillado por el cierre de la correa. Las correas están disponibles como opción.



USB y cargador externo

Toma mini-USB

Existe una toma mini-USB (2.0) en la esquina inferior derecha. Puede utilizarse como conector para un cargador USB, por ejemplo para cargar el teléfono. No obstante, el proceso de carga es más lento que cuando se carga con el cargador del teléfono.

Utilizar únicamente un cable USB apantallado.

La clavija de la conexión USB está cerrada con una protección. Si no está utilizando el cable USB, por favor cierre esta apertura para que el teléfono sea utilizado de acuerdo con su clase de protección.

Retire la protección tirando de ella hasta la esquina superior de la cubierta del teléfono. ¡Nunca tire de ella hacia la esquina inferior!

Tarjeta microSD

Esta sección le ofrece un resumen acerca de como utilizar la tarjeta microSD. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Información acerca de la tarjeta microSD

Dentro del teléfono, debajo de la batería hay un compartimento para colocar opcionalmente una tarjeta microSD. Esta tarjeta microSD especial, almacena los datos de acceso del teléfono a su sistema de comunicaciones así como los principales datos locales del aparato en su menú de configuración (pantalla, perfiles, configuración de las alarmas) La tarjeta garantiza que en caso de un defecto del aparato se puedan transferir rápidamente los datos de acceso a otro teléfono. No es posible utilizar tarjetas microSD convencionales.

Nota:
No utilice la tarjeta microSD en otros aparatos (p.ej. cámara) para garantizar que no se vuelva a formatear accidentalmente y que tenga suficiente espacio disponible. Si borra o formatea la tarjeta no podrá volver a utilizarse en su teléfono. Pregúntele a su administrador del sistema a partir de que versión de hardware/software está soportada la tarjeta microSD.

Dar de alta el teléfono

Registrar su teléfono en el sistema

El administrador del sistema tiene que preparar el sistema antes de dar de alta el teléfono.

Su teléfono puede funcionar en hasta 4 sistemas de comunicación diferentes. Para ello, debe estar registrado (dado de alta) en cada sistema. Normalmente el teléfono es registrado en el sistema por su administrador del sistema. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Una vez que el teléfono haya sido registrado en uno o más sistemas de comunicaciones, podrá recibir y realizar llamadas (ver también el capítulo "Gestionar los sistemas de comunicación", página 88).

Registro

El registro está almacenado en el teléfono para cada sistema de comunicación en el cual su teléfono haya sido dado de alta. El registro contiene, entre otras cosas, el nombre del sistema (p.ej. A,B,C).

Si su teléfono está registrado (dado de alta) en varios sistemas, el nombre del sistema activo se muestra en la pantalla.

Información adicional

Las siguientes secciones contienen informaciones útiles acerca de su teléfono.

Solución de problemas *127*
Sistema de comunicaciones y versiones de software..... *128*
Datos técnicos..... *129*

Solución de problemas

Esta sección le da algunos consejos de cómo operar con su teléfono si encuentra algún problema.

Errores

En la pantalla aparece: "Sobrecarga del sistema"
Actualmente no se puede establecer ninguna conexión con la base actual del sistema. El teléfono está intentando establecer una mejor conexión de radio con la misma u otra base del sistema. Este mensaje solamente aparece en el estado de reposo.

En la pantalla aparece: "Sin sistema"
Está fuera del área de cobertura, se ha interrumpido la conexión vía radio. Acérquese más a una estación radio.

Abandono del área de cobertura.
Está fuera de cobertura. Puede configurar el teléfono para recibir una señal de advertencia si abandona el área de cobertura (ver capítulo "Activar la cobertura de alarma y el tono de sistema ocupado", página 77).

La pantalla funciona, pero no es posible la conexión
Puede que el teléfono esté restringido. Desbloquear su teléfono (ver capítulo "Bloquear y desbloquear el teclado", página 74).

Las teclas configurables no se pueden configurar
La configuración puede estar bloqueada. Desbloquear su teléfono (ver capítulo "Desbloquear su Teléfono", página 76).
La tecla que desea reconfigurar puede estar bloqueada en el sistema. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

Brillo de la pantalla insuficiente
El ajuste del brillo de pantalla no es apropiado. Cambiar los ajustes de pantalla (ver capítulo "Ajustes de la pantalla", página 79).

Calidad de sonido baja durante el funcionamiento en manos libres.
La calidad del sonido puede verse afectada si el volumen es demasiado alto – baje el volumen. Si la calidad de sonido fluctúa, consulte con el administrador del sistema.

Se puede realizar llamadas pero no se muestran los nombres; la configuración de la tecla no aparece y el teléfono no responde a comandos de función
Modo restringido tras una actualización de software sin licencia de actualización.

Nota:
Para cualquier otro mensaje, fallos o preguntas, consulte con el administrador del sistema.

Sistema de comunicaciones y versiones de software

Quiere activar una funcionalidad descrita en estas instrucciones pero su sistema no se lo permite.

Algunos sistemas de comunicaciones y algunas versiones de software no soportan todas las funciones. Los párrafos correspondientes se identifican con una letra entre corchetes [a]. La lista a continuación indica qué versiones de sistema soportan determinadas prestaciones. Contacte con su administrador del sistema para obtener información adicional.

	R1.2	R2.0	R3.0					
[a]	X	X	X					
[b]		X	X					
[c]			X					
[d]								

Datos técnicos

Funcionamiento

Estándares	DECT, GAP
Encriptación DECT	soportada
Rango de frecuencias	1880 MHz a 1900 MHz
Potencia transmitida	10 mW (potencia media por canal)
Cobertura	• hasta 300 m en el exterior • hasta 50 m en el interior

Interfaces

Auriculares	2,5 mm jack y Bluetooth
PC	Mini-USB
Tarjeta	tarjeta microSD

Carga de batería y tiempos de uso

Capacidad de la batería	Batería estándar: 850 mAh de iones de litio Batería de alta capacidad: iones de Litio (Li-Ion)
Tiempo de funcionamiento, tiempo de conversación	Batería estándar: hasta 12 horas Batería de alta capacidad: hasta 24 horas
Tiempo de funcionamiento, en reposo	Batería estándar: hasta 100 horas Batería de alta capacidad: hasta 200 horas
Tiempo de carga en el cargador	2 horas para que esté cargado completamente
Compartimento de la batería	atornillado

Condiciones ambientales

Temperatura de funcionamiento	5 C° a 40°C
Temperatura de almacenamiento	-5 C° a +45°C
Clase de protección	IP 65 (impermeable al polvo y al agua)
Resistencia a las caídas	2.0 m sin daños para caídas en suelos de hormigón
Ruido	Filtro de ruido ambiente para entornos ruidosos
Manos libres	Funcionamiento en modo manos libres half-duplex

Dimensiones, peso y acabado

Teléfono inalámbrico con batería	Longitud x Ancho x Profundidad: 135 x 53 x 22,5 mm 125 g
Cargador sin fuente de alimentación	Longitud x Ancho x Profundidad: 76 x 75 x 24 mm 40 g
Fuente de alimentación	ID: 23-00-1061-00 o 23-00-1089-00 ID: 23-00-1089-00
Acabado de la superficie (lateral y frontal)	Tratado con silicona

Índice

A

Accesorios (Información de seguridad) 7
Acciones tras una alarma 59
Actualización de Firmware 121
Agenda 36
Alarma de evacuación 108
Alarma de inmovilidad 108
Alarma de línea directa 71
Alarma de posición 108
Alarma de prueba 117
Alarma:
- accionador de alarma 104
- accionar una alarma manualmente 116
- activar o desactivar la alarma sensor 113
- alarma del servidor 77
- cobertura de alarma 77, 116
- comprobar la función de alarma 117
- configurar el temporizador de alarma 114
- configurar el tiempo de confirmación 114
- desactivar alarma sensor permanentemente 112
- desactivar alarma sensor temporalmente 111
- duración de la desactivación 111
- duración de la detección 110
- funciones de alarma 104
- menú de configuración de alarmas 104
- operación de activación 109
- parar la activación de una prealarma 110
- preparación de llamada durante una alarma 107
- proteger la configuración de las alarmas 104
- recibir una alarma durante una llamada activa 107
- Selección de alarma sensor 108
- sensibilidad 110
- temporización 110
- tiempo de confirmación 110
- tiempos de respuesta 110
- tipos de alarma 108

Alternancia 45
Asegurar la correa 123
Auriculares:
- activar el modo auriculares 83
- conectar 83

B

Batería 122
Batería estándar 121
Batería:
- aviso de batería 82, 117
- carga y tiempos de uso 129
- cargar 122
- insertar la batería de alta capacidad 122
- insertar la batería estándar 121
- manejo 7
- nivel de carga 19

Bloque de teclas 18
Bloquear:
- el teclado 74
- teléfono 75

Bluetooth®:
- activar dispositivo Bluetooth 84
- activar modo Bluetooth 84

Búsqueda alfabética 36

C

CLIP 60
CLIR 60
Cobertura alarma 77, 116
Códigos de función 100
Comandos de función 100
Concepto Número único 8
Condiciones ambientales (Información de seguridad) 6
Conectar 46
Conectar el cargador 120
Conferencia 46
Configurar:
- alarma del servidor 77
- mensajería vocal 93
- modo DTMF 85
- pantalla 79
- perfil de presencia 94
- teclas 96

volumen del timbre 80
Consulta durante una llamada 45
Contacto:
crear una nueva entrada de contacto 91
Contactos:
borrar 92
editar 92
gestionar los contactos privados 91
Control de costes (Información de seguridad) 6
Control remoto 72
Corregir la entrada 30

D

Datos técnicos 129
Denominación del documento 14
Desactivar las funciones activas 32
Desbloquear:
el teclado 74
teléfono 76
Descolg. autom. 81
Desconectar el micrófono 25
Deshacer acciones 32
Desvío de llamada:
a buzón de voz 53
a mensaje 54
a usuario (desvío temporizado) 52
configurar protección 90
temporizado 52
Desvío de llamadas:
a usuario 51
Desvío:
a mensaje 54
a usuario 51
Dimensiones 130
Disponibilidad de las conexiones del teléfono (Información de Seguridad) 6
Duración 110
Duración de la desactivación 111
Duración de la llamada 23

E

Elementos de funcionamiento 16
Eliminación (Información de seguridad) 7
Encaminamiento de llamadas 61
Encaminamiento personalizado 61
Enlazar el contacto del cargador a respuesta directa 78
Entorno ruidoso 81
Entrega:
contenido 119
opciones 119
Equipo médico (Información de Seguridad) 6
Errores 127
Escribir caracteres 30
Escucha ambiente:
activar y desactivar 63
conexión bidireccional 63
conexión unidireccional 63
escucha ambiente activa 63
escucha ambiente pasiva 64
Escuchas 11
Esquema de colores 79
Estado de presencia 49
Exclusión de Responsabilidad 10

F

Finalizar una llamada 23
Fuente de alimentación 120
Función:
Activar y desactivar 32
formular 100
guardar bajo una tecla 97
y propósito 8
Funcionamiento 129
Funcionamiento inicial 118

G

Garantía limitada (solo para Australia) 11
Gestionar el saludo personal 93
Grabación 11

I

Idioma 85
Indicador LED:
configurar el indicador LED 80
leyenda 16
señales 33
Información de ausencia 51
Información de Seguridad 6
Información documental 14
Información para el usuario 9
Información sobre el producto 8
Instalación 118
Intercomunicador 43
Interfaces 129
Introducir dígitos 29

Introducir el texto que aparece en pantalla en estado de reposo 88
Intrusión 90
Intrusión de llamada silenciosa 65

L

Leyenda de teclas 16
Libre ocupación 66
Línea directa 67
Lista de llamadas 37, 38
Llamada de aviso:
confirmar 58
LED 80
melodía de timbre 81
Llamada en espera:
configurar protección 90
de un usuario interno 41
responder 42
Llamada por voz:
configurar protección 90
iniciar 43
recibir 43
Llamada privada con PIN 44
Llamada:
grabar 48
rechazar 41
reenvío 41
responder 58

M

Manos libres 25
Mantenimiento (Información de seguridad) 6
Marca Comercial 9
Marcación rápida 35
Marcación:
con el número de teléfono 24
con rellamada 24, 38
con tecla de línea directa 39
con tecla programable 39
por nombre 35
utilizando la lista de llamadas contestadas 38
utilizando la lista de llamadas no contestadas 37
utilizando las agendas 36
utilizando los contactos privados 37
Mayúsculas y minúsculas 30
MCID 61
Melodía 81
Mensaje de texto:
enviar 56
leer 57
Mensaje de voz:
reenviar 56
reproducir 55
Modificar la contraseña:
contraseña o PIN del administrador 87
contraseña o PIN del usuario 86
Modo manos libres y timbre de llamada (Información de Seguridad) 6
Modo texto 30
Mover el cursor 30

N

Navegación guiada por menú 31
No molestar 90
Número de teléfono:
guardar bajo una tecla 96
transferir desde la lista de llamadas a los contactos privados 92

O

OpenCount 68

P

Pantalla:
conexión de radio 19
configuración 79
símbolos de la pantalla 19
Perfil de audio:
activar 82
configurar 81
Peso 130
Prealarma 110, 115
Presencia:
configurar 94
organizar 49
Protección 90
Protección de datos 11
Protección frente a llamadas 90

R

Realizar una llamada:
....35
con prestaciones suplementarias 34
desde un teléfono distinto al suyo 59
en modo manos libres 25
mediante los auriculares 26

Rechazar 41
Recuperar información del teléfono 89
Red eléctrica (información de seguridad) 6
Reenvío 41
Registrar su teléfono en el sistema 124
Registrarse en el sistema 88
Registro 125
Remarc 24, 38
Responder una llamada 23, 35
Respuesta directa 69, 78
Retener una llamada 47
Retroiluminado 79
Retrollamada:
petición 39
responder 40
Riesgo de explosión (Información de Seguridad) 6

S

Seguimiento 61
Seguir llamadas maliciosas 61
Selección de función:
para tecla configurable 98
Señal de aviso:
tono 81
volumen 81
Señales 33
Señalización de alarma:
configurar el temporizador de alarma 115
configurar el temporizador de prealarma ... 115
configurar la señalización de alarma del servidor 116
manos libres en caso de alarma 116
vibrador 115
Sensibilidad 110
Serv. alarmas activo 106
Servidor de alarmas de Aastra 69
Silencioso 81
Sistema de alarmas:
funcionamiento con un sistema de alarmas con transmisión de eventos ni monitorización 106
funcionamiento con un sistema de alarmas sin transmisión de eventos ni monitorización 105
funcionamiento sin sistema de alarmas 105
Sistema de comunicaciones:
gestionar 88
modo alarma 106
versión 128
Software del teléfono 121
Solución de problemas 127
Superficie 130
Suprimir:
su número de teléfono 60
timbre 81

T

Tamaño de la letra 79
Tarificación 23
tarjeta microSD 124
Tecla almohadilla 18
Tecla asterisco 18
Tecla de altavoz 17
Tecla de corrección 17
Tecla de función 97
Tecla de línea directa:
tecla 18
utilización 28
Tecla de Llamada 18
Tecla de navegación 17, 31
Tecla de número 96
Tecla Fox 17
Tecla programable:
tecla 17
utilización 28
Tecla SOS 18
Tecla Terminar 18
Teclado 74
Teclas de dígitos 29
Teclas disponibles 96
Teclas laterales 16
Telefonía PIN 69
Teléfono de un tercero 59
Teléfono inalámbrico:
conectar 120
configurar las funciones 74
dar de alta o baja 78
encender y apagar 74
Temporización de la alarma 110
Tiempo de confirmación 110, 114
Tiempos de respuesta 110
Timbre creciente 81
Timbre ll. externas 81

Timbre ll. internas 81
Timbre único 62
Tipo de letra 79
Toma mini-USB 123
Tono de confirmación 82
Tono sist. ocup 77
Transferencia de llamada 46
Transformador de alimentación 120

U

USB 123
Utilización de la pantalla y elementos operativos 27

V

Versión de software 128
Vibrador 81
Vigilancia de bebés 63
Volumen del timbre 81
Volumen:
ajustar el volumen durante una llamada 80
configurar el perfil de audio 81

Declaración de conformidad

Nosotros Aastra Telecom Schweiz AG declaramos que

- los productos de Aastra 400 cumplen los requisitos básicos y el resto de estipulaciones relevantes de la Directiva 1999/5/EC.
- todos nuestros productos están fabricados en conformidad con RoHS (2011/65/EU).

Las declaraciones de conformidad específicas de cada producto pueden encontrarse en Aastra DocFinder:

www.aastra.com/docfinder.

Exclusión de Responsabilidad

Aastra® es una marca registrada de Aastra Technologies Limited. Sujeto a disponibilidad de entrega y modificaciones técnicas.

Copyright © 2013 Aastra Technologies Limited

CE

AASTRA